

Er is niets tegen politici, maar van een raadszaal vol word je wel knettergek

Amigoe

101STE JAARGANG — NO.: 281

VANDAAG

- Bij gifgasramp mogelijk 2000 doden p.1
- Sentro Pastoral Katoliko opent p.3
- Razzia's op prostituees p.5
- Balsport- vijfkamp p.7
- Huur- en Erfpacht-verhoging p.9



SENTRO PASTORAL KATOLIKO
...vormingswerk...

DINSDAG 4 DECEMBER 1984

Nieuws in vogelvucht

MOSKOU — De SU zal reageren op de VS-starwars-technologie, aldus het SU-partijorgaan Pravda. Dit pleit nogmaals voor een akkoord om uitbreiding van de wapenwedloop naar de ruimte te voorkomen. De indruk wordt gewekt dat ook de SU hieraan prioriteit wil geven op het wapenbeheersingsoverleg in 85. De SU-angst voor een VS-voorsprong op dit gebied zou belangrijk hebben bijgedragen aan de Moskou-bereidheid tot hervatting van het overleg met de VS.

NEW DELHI — De jongste bloedbad in noord Sri Lanka waarbij militanten Tamils betrokken zijn en welke ruim 200 doden kosten hebben de relaties tussen Sri Lanka en India op een nieuw dieptepunt gebracht. India heeft ongebruikelijk fel het verrij afgewezen dat het onderdak biedt aan opstandige Tamils en daarmee aan een mogelijke invasie op Sri Lanka. In Tamil Nadu, India, wonen miljoenen Tamils.

CAIRO — Egypte staat achter het Jordaanse plan voor een internationale Midden Oosten-conferentie met deelname van de PLO en een regeling gebaseerd op vrede in ruil voor bezette gebieden. Zo blijkt uit de gezamenlijke verklaring na het bezoek van Hoessein aan Egypte.

KHARTOUM — Sudan bevestigt dat de guerrilla een boot met militairen op de Nijl in een hinderlaag heeft gelokt. Daarbij zouden veel doden zijn gevallen en ruim 100 gevangenen zijn gemaakt. Deze guerrillabeweging streeft naar afscheiding van zuid-Sudan van het Islamitische deel van Sudan en bestaat uit christenen en animisten. De guerrilla verdeelt het land feitelijk in tweeën.

ISLAMABAD — Defensie-minister general Qader van Afghanistan is ontslagen en vervangen door gen. Muhammad. Qader is le-vice-voorzitter van de Revolutionaire raad geworden, welke president Karmal voorzit. De promotie zou feitelijk een degradatie zijn. De SU is ontvreemd over de aanpak van het verzet.

ATHENE — De Griekse politie heeft gisteren 3 diplomatieke auto's van Irak in Athene laten ontploffen, waaronder bommen waren ontdekt. Dit gebeurde nadat een legerexpert was gedood bij een poging een bom onder de 4e auto te demonteren. De auto's stonden op 2 verschillende plaatsen. Een ondergrondse Iraakse groep zou voor de actie verantwoordelijk zijn.

BAGDAD — Irak heeft een Cypriese tanker bij het Iraanse olie-eiland Kharg getroffen. Het is de 1e luchtmacht aanval sedert 19 oktober door Irak in de Golf.

AMMAN — Een Jordaanse diplomaat in Roemenie, Al-Mufti, is in Boekarest vermoord bij een aanslag voor een hotel. De dader is mogelijk een Palestijn en is gepakt. Volgens een ander bericht zouden er twee mannen zijn neergeschoten. Jordaanse diplomaten in Rome en New Delhi waren onlangs ook het mikpunt van aanslagen.

NEW YORK — De VN-assemblee heeft eenstemmig richtlijnen aangenomen voor het behouden van ruim 150 miljoen Afrikanen voor de hongerdood. VN-secretaris Perez de Cuellar zag daarin een teken van hoop.

SINGAPORE — In Singapore worden op 22 december algemene verkiezingen gehouden. Premier Yew heeft het parlement ontbonden. Het wordt met 4 zetels uitgebreid tot 79.

NICOSIA — Cyprus-president Kyprianou heeft het VN-voorstel aanvaard voor een direct gesprek met de leider van de Turks-Cypriotische gemeenschap Denktash. Er gaat een gedeeltelijk akkoord vooraf aan deze ontmoeting. Kyprianou had zich steeds tegen zo'n ontmoeting gekeerd.

BEIROET — Men vreest dat de VS-bibliotheecaris van de VS-universiteit in Beiroet, die een hartkwaal heeft, is overleden. Sinds februari zijn in Beiroet 4 Amerikaanse ontvoerd, 1 van hen is vrijgelaten, de rest wordt nog vermist.

NOUMEA — Op Nieuw Caledonie blijft het onrustig. Een Franse journalist met tegelzelen werden beschoten bij een wegwesping en raakten gewond. Sinds de verkiezingen van 18 november voeren de Kanaks actie. Zij willen onafhankelijkheid.

LONDEN — De Britse mijnwerkers lappen de rechter aan hun laars en riskeren de inbeslagneming van alle tegoeden van de vakbond welke hard nodig zijn voor de al bijna 9 maanden oude staking.



WILLEMSTAD — Ook dit jaar is Sinterklaas door de Lions Club in de gelegenheid gesteld om een bezoek te brengen aan de verschillende sociale instellingen. Gisteren is de goedheilig man samen met zijn pieten in Casa Cuna Berg Altena geweest, Ricardus Huis, Huize St. Josef en Sociedad pa Ciegunan. Vandaag heeft hij weer een druk programma en brengt een bezoek aan Casa Cuna Koning Juliana, Bejaarden Centrum Hugenholtz, Huize Welgelegen en het Mgr Verriet Instituut.

Oud-Arubaan Blaize wint op Grenada

ST GEORGE'S — Oud-premier Sir Eric Gairy heeft bij de gisteren op Grenada gehouden verkiezingen verrassenderwijs een grote nederlaag geleden. De gematigde Herbert Blaize die li strekker was voor een verbond van drie bestaande partijen en die in vroeger tijden op Aruba werkzaam is geweest werd de grote winnaar. Hij was zeker van tien van de vijftien zetels. In vijf van de vijf resterende districten lag hij voor. In slechts één district had de Verenigde Arbeidspartij (GULP) van Gairy een kleine voorsprong. De uitslag moet een opluchting zijn voor de Verenigde Staten en de Caribische buurlanden van Grenada, waar men voor Blaize was en bang was voor een Gulp-zege.

Met dit nieuw gekozen parlement komt er dadelijk een regering welke het interim-bewind opvolgt dat werd ingesteld na de Amerikaanse invasie op Grenada. Van de 48.000 Grenadianen die zich hadden laten inschrijven in het kiesregister ging tachtig procent maar de stembus welke uiteindelijk een grote verrassing bleek te bevatten. Niet alleen kwam de nederlaag van Gairy onverwacht hard aan, maar ook de pas opgerichte Patriottische beweging Maurice Bishop, welke naar de in oktober 1983 vermoorde premier is genoemd, kreeg geen voet aan de grond. De verkiezing verliep evenals de campagne rustig.

Blaize zal nu naar verwachting de regering gaan vormen, op verzoek van gouverneur generaal Sir Paul Scoon. Blaize is al eerder premier geweest en wel in 1960, toen Grenada enige autonomie van Londen kreeg. In 1961 werd hij door Gairy verslagen, maar in 1962 kwam Blaize terug. Gairy werd toen uit zijn functie ontheven omdat hij van corruptie verdacht werd. In 1967 won Gairy weer, die daarna nog eens zes keer de verkiezingen won. Blaize staat bekend als gematigd.

Dollar levert in

AMSTERDAM — De dollar heeft moeten inleveren op de Westeuropese wisselmarkten. Tegenover de Westduitse Mark krabbelde hij van 3,1100 maandagmiddag terug naar 2,0925 vanmorgen. In Amsterdam was de dollar maandagmiddag nog 3,5140 gulden waard; vanmorgen was dat 3,4900 gulden.

MIDDEN AMERIKA EN SCHULDENPROBLEEM STAAN CENTRAAL

Ook Lago-kwestie komt vandaag in Witte Huis aan orde

Lusinski wil openhartig met Reagan problemen bespreken

WASHINGTON — President Jaime Lusinski van Venezuela is in de Verenigde Staten op bezoek gekomen met de vaste bedoeling om zijn collega Ronald Reagan het Venezolaanse standpunt over een aantal belangrijke zaken duidelijk te maken. Daarbij staat de Middenamerikaanse crisis centraal maar ook de noodzaak om met nieuwe daden te komen voor de politieke, sociale en economische ontwikkeling van Latijns Amerika. De sluiting van de Lago-raffinaderij op Aruba komt eveneens aan de orde. Vandaag ontmoeten de beide presidenten elkaar.

Het Venezolaanse presidentie vliegtuig FAV01 kwam maandagmiddag met vijf minuten vertraging op de Andrew luchtmachtbasis aan vanwaar de Venezolaanse president met een helikopter naar het centrum van de stad werd overgebracht om op deze manier het drukke verkeer te ontwijken. Het was nevelachtig en winters weer. Lusinski werd verwelkomd door een comite onder leiding van de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken George Shultz. In het gezelschap van Lusinski is ook Shultz's collega Isidro Morales Paul.

Het is de bedoeling van Lusinski zijn zienswijze op een aantal zaken duidelijk en zonder omwegen maar wel koel en objectief aan Reagan uiteen te zetten, met wie hij vandaag een gesprek onder vier ogen heeft naast de formele publieke ontmoeting.

Van Kuweitse Airbus Dode en gewonde bij kaping

TEHERAN — Bij een kaping van een Airbus van Kuwait Airways is een passagier omgekomen en raakte een andere gewond. Aan boord bevinden zich zeker 155 mensen, aldus het Iraanse persbureau. Het vliegtuig staat op het Mehrabad vliegveld in Teheran.

Men neemt aan dat er zich vijf kapers in het toestel bevinden, dat nu door militairen wordt bewaakt. De kapers spreken Arabisch. Zij lieten de gewonde passagier later vrij. De kaping begon toen de Airbus op weg was naar Karachi na een tussenstop in Dubai, in de Verenigde Arabische Emiraten. Omdat er te kort aan brandstof dreigde kreeg de piloot toestemming in Teheran te landen. De kapers hadden voordien gedreigd het toestel op te blazen als men niet zou mogen landen.

Het is de derde maal in vier maanden dat een gekaapt vliegtuig in Teheran terecht komt. In diezelfde periode waren er negen kapingen in het Golf-gebied.

Daarbij moet het Lusinski van het hart dat hij eigenlijk verstoeld van staat dat er geen snelle oplossing is gevonden voor de problematiek van Midden Amerika. Het is niet de bedoeling dat Lusinski zich opdringt als een bijzondere bemiddelaar in deze zaak. Hij blijft verwijzen naar het Contadorplan en wil binnen het Contador-kader blijven opereren. Wel zal hij Reagan niet verhullen dat naar zijn mening de supermachten hun eigen spel spelen met Midden Amerika. Midden Amerika is namelijk al lang niet meer een eenvoudige ruzie tussen buurlanden. De grootmachten gebruiken het gebied voor hun eigen strategische plannen, zo meent Lusinski.

De Venezolaanse president brengt bij zijn ontmoetingen met zijn Amerikaanse collega een uitgebreid scala van onderwerpen ter sprake. Zoals de schuldenkwestie van Latijns Amerika dat voor 350 miljard dollar in het krijt staat bij het buitenland en dan vooral de VS. Maar eveneens de noodzaak van Amerikaanse hulp bij het herstel van de economie op het Latijnsamerikaanse halfond brengt hij ter sprake.

Geluks-woning

BROCKTON — Voor de tweede keer is Vrouwe Fortuna op bezoek geweest in de woning van Ronald Badger. Drie maanden geleden won Edward Deluca de prijs van 3,2 miljoen dollar in de staatsloterij. Deze dagen was het de beurt aan Ronald Badger die het wat bescheiden deed maar toch het aardige bedrag van 591.226 dollar in dezelfde loterij won. Edward Deluca keek naar Ronalds zeggen verbaasd op toen hij begreep dat zijn huisgenoot Ronald zijn voorbeeld had gevolgd met ook de hoofdprijs te winnen.

Canon ELECTRONIC TYPEWRITERS

om iets te zeggen over het resultaat van het eerste onderhoud tussen de beide presidenten. Lusinski logeert in Hotel Madison, omdat Blair House in reparatie is. Hij heeft tijdens zijn Amerikaanse reis ook ontmoetingen met andere instanties en persoonlijkheden. Woensdag spreekt hij de Organisatie van Amerikaanse Staten toe. Maar ook staan er gesprekken op het programma met de voorzitter van het bestuur van de federale banken, Paul Volcker, met de directeur van het Internationaal Monetair Fonds Jacques de Larosiere en met Wereldbank-directeur A. W. Clausen evenals met zijn collega van de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank Antonio Ortiz Mena.

Lusinski ontmoette volgens plan Reagan vandaag in de tuin van het Witte Huis waarbij Lusinski de erewacht inspecteert welke is samengesteld uit alle Amerikaanse krijgsmachtonderdelen. Dat is ook het ogenblik voor de verklaringen door beide presidenten waarna zij zich voor een uur terugtrekken voor een gesprek onder vier ogen. Op een andere manier worden de kwesties aan de orde gesteld tijdens een lunch welke Shultz aan zijn gasten aanbiedt op het State department. In de avonden zien Reagan en Lusinski elkaar weer tijdens een banket in het Witte Huis, waar het uitbrengen van de toast de mogelijkheid biedt

Chili zet Nederlander uit

SANTIAGO — De door de Chileense autoriteiten als journalist aangeduide Gerrit Burgwal is door Chili uitgewezen nadat hij tijdens de verleden week gehouden nationale protestdemonstraties was aangehouden samen met seminaristen priesters. Onderkerkelijke druk werden deze vrijgelaten. Zij ontkenen de beschuldiging van het aansporen tot rellen. De autoriteiten wilden Burgwal vrijdag op de bus naar Argentinië zetten, maar onder protest van Burgwal die soms voor het weekblad Hervormd Nederland jets schrijft, ging dit niet door. Deze had de hulp van de Nederlandse ambassade ingeroepen omdat hij zijn paspoort en andere eigendommen niet had teruggekregen. Hij werd toen weer gevangen gezet. Maandag ging de uitzetting wel door. Hij zei goed behandeld te zijn in de gevangenis. De militaire autoriteiten van Chili vonden dat de Nederlander niets te maken had in de arbeidersbuurt waar men hem in een katholieke pastorie aantrof.

SINT'S "INKOOP" PIET,

VERGEET van dorp eddine n.v. ZEKER NIET.



Union Caribe zet aanpak gasramp stop

Gifgasramp India kost mogelijk 2000 doden

BHOPAL — In de door een gifgasramp getroffen Indiase deelstaat-hoofdstad Bhopal is niet voldoende brandstof aanwezig om alle stoffelijke overschotten te cremieren. Het dodental is al opgelopen tot twaalfhonderd, maar men vreest dat het de 2000 zal gaan benaderen. Het aantal gewonden bedraagt twintigduizend. Het Amerikaanse moederbedrijf Union Carbide heeft de aanmaak van het gas

dat in India rampzalig is gebleken opgeschort. De fabriek in India blijft dicht.

Bij de Union Carbide-fabriek in een armoedige buitenwijk van Bhopal, vlakbij een krottenwijk, deed de ramp zich voor na het ontstaan van een lek in een ondergrondse opslagtank. Vooral kinderen en bejaarden werden het dodelijke slachtoffer van het gifgas dat uiteindelijk ontstond. Zij werden in hun slaap verrast. Grote paniek was het gevolg van het zich snel in de hoofdstad van de deelstaat Madhya Pradesh verspreidende gifgas. Het werd een der grootste rampen in de Indiase geschiedenis. Het aantal gewonden bij dit ongeluk is niet te tellen. Duizenden mensen hadden last van brandende ogen, moesten overgeven en hadden moeilijkheden met de ademhaling. Er werden in allerijl noodhospitelen opgericht. Het leger stuurde medische teams en de centrale regering stelde meteen voor de nabestaanden 800.000 dollar beschikbaar. Er werden ook juridische deskundigen naar Bhopal gestuurd voor een diepgaand onderzoek. De fabriek werd door de regering gesloten. Premier Rajiv Gandhi toonde zich geschokt door de ramp. Hij noemde het dodental verbijsterend. Zes werknemers van het bedrijf zijn in arrest genomen als 'direct verantwoordelijk' voor de ramp.

Het Amerikaanse concern Union Carbide heeft inmiddels de aanmaak en het vervoer van het gas (methylisocyanate) dat de ramp veroorzaakte in India stopgezet. Het bedrijf heeft ook een onderzoekcommissie naar India gestuurd. Na het ontdekken van de oorzaak wil men het bedrijf weer opstarten, maar de Indiase regering denkt daar niet aan. Behalve in India maakt Union Carbide dit rampgas ook in twee fabrieken in de VS. Bij het concern in de Verenigde Staten zei men dat er zich daar nimmer een ongeluk met dit gas heeft voorgedaan. Van Bhopal kan men dit niet zeggen. In 1977 kwamen er zes mensen om toen er ook een lek ontstond in een der tanks.

Voor- en tegenstanders van Bouterse

Surinamers op vuist voor Nederlandse tv

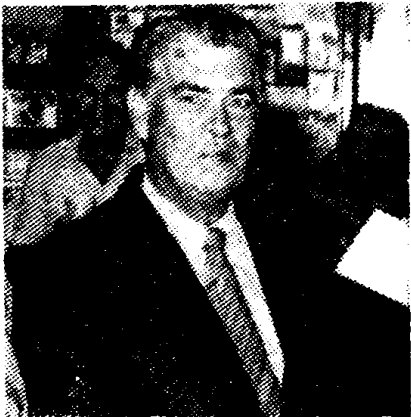
HILVERSUM — De Nederlandse tv-kijkers hebben maandagavond in een live uitzending van het praatprogramma van Karel van de Graaf de sensatie gehad van een vechtpartij tussen voor- en tegenstanders van Desie Bouterse en zijn bewind. De begeleider/chauffeur van Bouterse-fan Wormer, John Wolf, sloeg voor kijkend Nederland de Bouterse-oppoent Sumohardjo neer en trof ook nog oud-president Henk Chin A Sen. Zij liepen beiden verwondingen op. In de studio is ook nog een schot gelost, waarbij een lichtgewonde viel. Voorkomen kon worden dat een groep Sumohardjo-aanhangers de studio binnenkwam om zich met deze zaak te bemoeien. Het was voor het eerst in de Nederlandse tv-geschiedenis dat zo iets gebeurde.

Bij de AVRO was men wel voorbereid op een felle en mogelijk uit de hand lopende discussie. Daarom bevonden zich in de NOS-studio zes man van de bewakingsdienst en nog eens twee rechercheurs. Maar die konden niet voorkomen dat de tv-confrontatie ook een geweldadige confrontatie werd. Zij bewezen wel hun diensten doordat zij zo'n twintig supporters van de Sumohardjo-groep buiten de studio hielden. In de consternatie van de uiteraard onmiddellijk afgebroken uitzending is er ook geschoten, zo heeft de Hilversumse politie later erkend. Er zijn drie aanhoudingen verricht maar of die te maken hadden met de vechtof de schietpartij is niet duidelijk.

Het middelpunt van het treffen, Sumohardjo, is lid van de nationale raad voor de bevrijding van Suriname. Zijn broer raakte, kennelijk als gevolg van een persoonsverwisseling, eerder dit jaar zwaar gewond bij een aanslag. Eindredacteur Kees Buurman zei dat dit voor het eerst voor de Nederlandse tv gebeurde is. Het was ook voor het eerst dat de beide politieke tegenstanders elkaar op de tv ontmoetten. In Surinaamse kringen maakt men zich wel bezorgd dat het niet bij deze ene geweldadige confrontatie zal blijven, maar dat men elkaar nog eens opzoekt om de zaak uit te vechten, zij het dan niet voor de tv-camera's.

Het bleef lange tijd rumoerig in en bij de studio. De eerste reacties waren die van afschuwen en ergernis. We zijn geschokt en voelen diepe afschu over de vechtpartij tussen Surinamers op de tv, aldus R. Rammath als voorzitter van de Surinaamse overkoepelende Moslim- en Hindoes-vereniging Eekta. Hij legde de verantwoordelijkheid bij de AVRO, die van het strijdbare verleden van de betrokken figuren op de hoogte had moeten zijn. De Stichting Democratie en mensenrechten vond dat 'het moorddadige regime in Suriname' hiermee zijn 'ware gedaante' heeft getoond, aldus woordvoerder Jankie.

MENSEN



Op Aruba werd tijdens een gezellige bijeenkomst het feit herdacht dat Hoofd Technisch Opzichter MIGUEL WERLEMAN, 35 jaar in dienst was bij DOW. In 1949 trad Werleman in dienst en wist door diverse bevorderingen op te klimmen tot zijn huidige rang.

PRINSES ASHRAF PAHLEVI, tweelingzuster van de overleden laatste Sjah van Iran, heeft een proces aangespannen tegen het Franse weekblad Paris-Match, dat haar onlangs opnam in een artikel over diplomaten die genoemd zijn in strafzaken en handel in verdovende middelen. De prinses eist van de verantwoordelijke directeur en de schrijver van het gewraakte artikel, Yves-Guy Berges, een schadevergoeding van tien miljoen frank. Er aan herinnerend dat de beschuldiging in het verleden ook al tegen de prinses is geuit, heeft haar advocaat gezegd dat de Zwitserse autoriteiten zijn cliënte indertijd van alle blaam zuiverden.

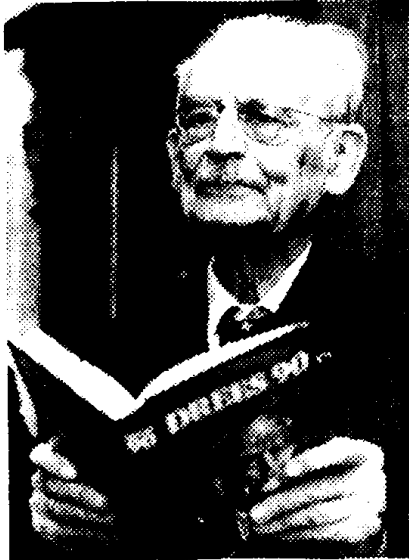
MICHAEL REAGAN, zoon van de Amerikaanse president uit zijn eerste huwelijk met Jane Wyman, heeft voorgesteld dat de familie met kerstmis bijeenkomt om een verzoening te bewerkstelligen. President Reagan is volgens vrienden ontstemd over Michaels aanval op zijn vrouw Nancy. De president, die het gezin tot een van de hoekstenen van zijn beleid heeft gemaakt, heeft sinds de ruzie ten tijde van Thanksgiving in de openbaarheid kwam, Michael een paar keer opgebed. Tijdens het eerste gesprek gooidde deze de hoorn op de haak, omdat hij de terrechtwijzingen van zijn vader niet wenste aan te horen. De medewerkers in het Witte Huis zijn er geprikkeld over dat mevrouw Reagan door Michael, die haar "jaloezie" verwijt wordt afge-

schilderd als de "boze stiefmoeder". Michael, die snelbootrenner is, heeft er in het recente verleden over geklaagd dat zijn vader zelden zijn 6-jarige kleinzoon Cameron ziet en nooit zijn 19 maanden oude kleindochter Ashley heeft gezien. Zoals het er nu uitziet wil dus ook Michael verandering brengen in de vertroebelde verhoudingen.

Ongeveer 500 BRAZILIANEN hebben maandag vijf veroordeelde gevangenen uit een politieauto geseurd en met knuppels en stenen doodgeslagen. Dit gebeurde in de plaats Ibatiba, 700 kilometer ten noorden van Rio de Janeiro. Volgens de politie waren de gevangenen veroordeeld wegens het doden van een politiemans tijdens een gewapende roofoverval.

WILLIAM SCHROEDER, die onlangs een kunsthart kreeg, maakt het goed. Hij is van de lijst van kritieke patiënten afgevoerd en verklaarde opgewekt dat hij uitziet naar het moment dat hij weer kan gaan vissen. Het belangrijke verschil met de tijd voordat hij het van aluminium en plastic vervaardigde hart kreeg was dat hij weer goed kon ademen. Een drie uur durende proef met de slechts 5 kilo wegende pomp die Schroeder meer bewegingsvrijheid moet geven is een succes geworden. Hij is nu nog aangesloten op een 140 kilo zware luchtcompressor die het hart gaande houdt.

De KOPERS van de woning Herenweg 37 in Maarssen zijn al dakloos geworden voordat zij hun nieuwe huis konden betrekken. Het slopersbedrijf heeft per abuis het dak en een deel van de buitengevel van dit in goede staat verkerende huis gesloopt, terwijl de slopers eigenlijk de woning Gageldijk 37 onder handen hadden moeten nemen. De overeenkomst tussen beide huizen is het nummer en het feit dat beide huizen leeg stonden. Het misverstand kwam aan het licht, toen de gemeente de sloper een seintje gaf, dat er voor het bewuste huis geen sloopvergunning was afgegeven. Voor dit soort calamiteiten is de sloper verzekerd. Naar alle waarschijnlijkheid kan het huis niet blijven staan. Er zal dus verder gesloopt moeten worden.



DR WILLEM DREES (98) heeft de B'nai B'rith-onderscheiding van de gelijknamige joodse organisatie uitgereikt gekregen. Hij krijgt de onderscheiding "op grond van zijn grote verdiensten ten behoeve van humanitaire arbeid en het verbeteren van de levensomstandigheden van velen in Nederland, waarvan de uitstraling tot ver buiten de landsgrenzen gaat". B'nai B'rith is een over de gehele wereld verspreide organisatie, die ongeveer een half miljoen leden telt. De Hilleel-loge in Amsterdam, een van de drie die Nederland telt, bestaat zestig jaar. De onderscheiding is een gouden medaille. Drees heeft ermee ingestemd, dat er een fonds voor sociaal en cultureel werk wordt opgericht dat zijn naam zal dragen. De projecten worden steeds uitgevoerd in overleg met Dr. Drees zelf. Eerder werden onderscheidingen uitgereikt aan de Amerikaanse presidenten Truman en Kennedy en vorig jaar aan prinses Juliana.

Twee BRITTEN zijn onlangs in Londen tot 25 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens hun aandeel in een spectaculaire roofoverval op een bewaakte opslagplaats bij het vliegveld Heathrow in november van het vorig jaar. De overvallers maakten goud, diamanten en cheques buit met een waarde van zo'n 100 miljoen gulden. Van de buit is tot nu toe nog niets teruggevonden. De Britse justitie vermoedt dat nog meer personen bij de overval betrokken zijn geweest. De gemaskerde en gewapende rovers bespreken bij de overval de bewakers met verdunde benzine en dreigden hen in brand te steken als zij de combinatie van de kluis niet bekend zouden maken. Beide veroordeelden hebben tij-

dens het proces ontkend schuldig te zijn. Zij werden veroordeeld op grond van een getuigenverklaring van een derde bendelid.

Hoger dan STENOGRAFE kan men het als vrouw in de hogere regio's van de Verenigde Naties nauwelijks brengen. In feite is het zo dat de VN, die de wereld zouden moeten voorgaan in gelijkheid van man en vrouw, een verleden hebben van discriminatie en onverschilligheid jegens vrouwen en hun carrièreproblemen. Een staffunctionaris van de organisatie schrijft het toe aan de "Latijnse Macho-Mentaliteit" waarvan de hele VN zijn doordrenkt. Onlangs is echter bekend gemaakt dat er een coördinator voor vrouwenzaken zou worden aangesteld en dit zal naar alle waarschijnlijkheid warempel een vrouw worden. Een vertegenwoordiger van de werknemers bij de VN deelde mee, dat zolang men aan de top van de volkeren-organisatie zo onverschillig staat tegenover de kwestie, er weinig kans is op verbetering in de kansen voor vrouwen.

Een gepensioneerd WESTDUTSE die verliefd is op president Reagan, heeft onlangs een liefdesbrieven in vervulling zien gaan tijdens het bezoek van bondskanselier Helmut Kohl aan de Verenigde Staten: de president kreeg het boekje bloemen waarvoor zij aan de Westduitse ambassade in Washington 20 dollar had gestuurd. Kort na Reagan's herverkiezing op 6 november had de Westduitse een brief gestuurd aan de ambassade van de Bondsrepubliek in Washington, waarin zij de president torenhoog prees en opbiechtte dat zij, als zij niet al op leeftijd was geweest, hem gaarne enorme dingen in het oor gefluisterd zou hebben. In de brief had een bankbiljet van twintig dollar gezeten, met het verzoek aan de ambassade wanneer dat gelegen kwam president Reagan een bos bloemen te sturen. De ambassade leek het bezoek van Kohl een uitgelezen gelegenheid.

In Afghanistan komen dagelijks 30 RUSSISCHE SOLDATEN om het leven. Er zijn er 140.000 gestationeerd en de oorlog kost de Russische schatkist 24 miljoen dollar per dag. Dit heeft een Afghaanse generaal meegedeeld, die naar Pakistan is uitgeweken. Hij was medeverantwoordelijk voor de logistiek van het leger in het ministerie van defensie. Ook deelde hij mede dat in het zuiden van het land in het grootste geheim 5000 Tsjecho-Slowaakse en Cubaanse soldaten zijn gelegerd. Het Afghaanse leger daarentegen telt 70.000 man, waarvan er intussen 42.120 zijn gedeserteerd. Het is dus een kwestie van optellen en aftrekken.



Zakenvaria

"GUILLOU", EENCADEAU-EN BLOEMENZAAK is geopend aan de Kaya Pachi Jan Bakhuis 22a. De zaak wordt gerund door de gezusters Lourdes tramm en Guigiola Statia.

Plagiaat en Jacksons Girl

CHICAGO — Twee componisten hebben een schadevergoedingseis ingesteld van vijf miljoen dollar bij de grammofoonplatenindustrie CBS. Zij beschuldigen namelijk Michael Jackson van plagiaat met zijn lied The girl is mine, welke bij CBS is uitgebracht. Fred Sanford en zijn echtgenote Kathy, die Please me now achter hun naam hebben staan zijn van mening dat Michael Jacksons girl gedeelten bevat welke gelijk zijn aan hun lied. Het verschil zit hem in de verkoop. Van Michael Jacksons plaat zijn er 1,3 miljoen singles verkocht wat 1,6 miljoen dollar bij CBS in de la bracht. Volgens Sanford werd Please me now in december 1981 opgenomen en ingediend bij CBS in Los Angeles in maart 82. Daarna is de opname de mist ingegaan. Bij CBS zegt men de opname nooit te hebben ontvangen en dat Jackson hem dan ook nooit heeft kunnen horen.



Rozen-kransgebed op Berg Arrarat

WILLEMSTAD — Bij het Mariabeeld op Berg Arrarat wordt elke namiddag om zes uur het Rozenkransgebed en het gebed van Willemstad om zes uur het rozenhoedje voorbieden. Na het gebed en zang en een bloemenhulde trekt men daarna in processie naar de Rozenkranskerk, de kathedraal te Pietermaai, waar om acht uur een misviering begint. Men hoopt op grote deelname door jong en oud.

Zakenvaria

ROBERTO HENNIS is de hoofdwinnar van de campagne van Miller High Life, die gevoerd werd door de Centrale Handel Maatschappij in verband met hun 35-jarig bestaan. De gelukwinnar kreeg uit handen van de Marketing Manager Daal de sleutel overhandigd van de laatste nieuwe Datsun Nissan "Silvia". In totaal werd er een bedrag van 40000 gulden uitgegeven aan prijzen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord-apparaat afklijsten. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsen-praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord-apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag 1/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Martina, tel.: 674996 en zuster Daal, tel.: 76728.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag 1/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag 1/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575; Punda: Bolívar, tel.: 613929.

CURAÇAO SCHMUSEUM: t/m 13 december exposities tekeningen van Jaap ter Haar; openingstijden 10.00-12.00 / 14.00-17.00 uur, behalve op maandag en laatste zondag van de maand.

CURAÇAO TOURIST BUREAU: 20.00 uur Ban Topa Festival - Breedestraat Punda.

WOENSDAG DIVERSEN MOBIEL BANK: 08.45-09.20 uur De Savan: 09.35-10.30 uur Waco/Soua; 10.30-11.15 uur Tera Cora / o Marchena Hardware; 11.15-11.45 uur Asencion / Lelienberg omgeving; 11.45-12.15 uur Savonet omgeving; 12.45-13.30 uur Zorgvliet omgeving; 14.00-15.40 uur Westpunt t.o. rest. Christiaan.

BIOSCOPE GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur Force Five (aktiefilm, fl. 5,-); CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur Wolf boxer (Chinese film, 18jr. 3,75 en 2,75).

TELECURAÇAO DINSdag: 16.30 Heman and the masters of the universe; 17.00 The Muppetshow; 17.30 Kachiu; 18.00 Poppinkast; 18.15 Kushina di oro; 18.30 Telenovela: «Corolina»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Dance fever; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.20 «60» Minutes; 21.20 Revista deportiva; 22.20 Mundu na bista; 22.45 Tempo pa Dios; 22.50 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 Obra di man; 17.45 Biba salú; 18.00 E man dredi di Dios; 18.30 Telenovela: «Corolina»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.20 Falcon Crest; 22.20 TC especial; 22.00 Mundu na bista; 22.15 TC especial; 23.15 Tempo pa Dios; 23.30 Sluiting.

Vrolijke schutter

WILLEMSTAD — "Just for fun", loste een man in de buurt van een nachtclub te Marie Pompoen met een vuistvuurwapen enkele schoten af. De man bleek enorm veel plezier te beleven aan dit gevaarlijke grapje. Door de politie is tegen de man R.R. proces-verbaal opgemaakt en het pistool met negen scherpe patronen is in beslag genomen.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel 2 / n
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemeen Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antilean News Holding n.v.:
R.F. Snow
Adjunct: I. M. Ph. de Maayer-Hollander.

Hoofredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenck

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodas (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;

Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.

ADVERTENTIE-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Dijkstra Frank (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etienne Landmark.

BONAIRE: CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Ildige Road 38,
Tel.: 2737.
Lose nummers: Papergarden, Food Center, Shipwreck Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Paperrip Juliana luchthaven.

VERTGENWOORDIGSTER / Correspondente:
Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnements)
Curaçao: Distrito n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.

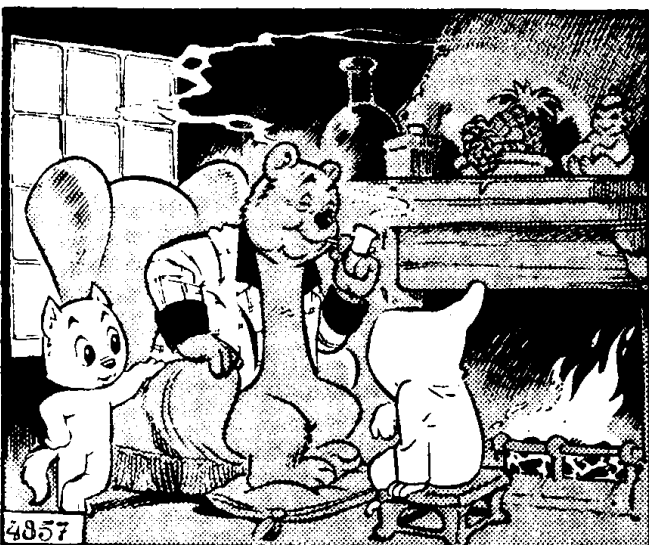
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnements en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salina.

Lose nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Kukel

Door Marten Toonder



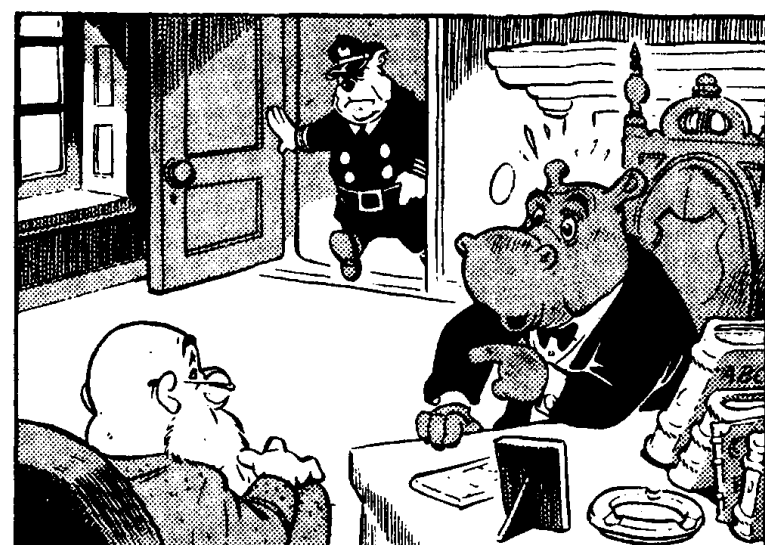
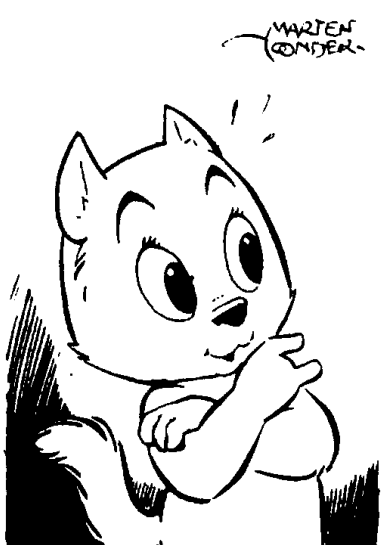
4857 — "Eindelijk een spoor!" dacht Tom Poes terwijl hij Ep-lep naar binnen voerde. "Dit ventje kan ons heel wat vertellen over het kukel en de droon en alles!"

Maar dat viel tegen. Toen de waarnemer op een stoel aan de haard zat en door heer Bommel met welgekozen woorden op zijn gemak was gesteld kon hij niet veel uitleggen.

"Ep-lep is dom en onbekwaam", zei hij droevig. "Hij is maar een waarnemer en hij mag niet denken en niet vragen. Hij mag alleen maar doen, wat de grote Droon hem zegt. En nu heeft de witte heer hem alles afgenomen behalve zijn onnodigderpijn en nu kan hij niets meer".

"Dat is wel héél dom", zei heer Ollie berispeld. "Zeg me nu eerst eens rustig en duidelijk wie de droon is en wat hij wil. Dan zal ik je helpen, wat jij, jonge vriend?"

"De Droon is groot", hernam het ventje. "En hij zal de domme Ep-lep ontbinden".



"Wacht eens even!" riep Tom Poes uit. "Wat zei je daar over een onnodigderpijn?"

"Die heb ik nog", zei de waarnemer, op zijn plastic-achtig gewaad wijzend.

"Nu weet ik het!" riep Tom Poes verheugd. "In die jurk kunnen jullie dus door de blubber gaan. Nu weet ik, hoe ik bij de droon kan komen!"

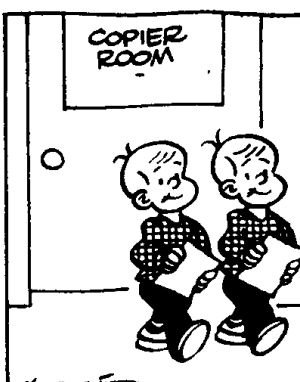
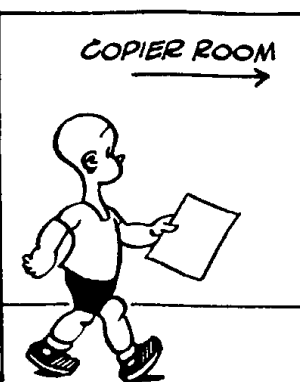
Intussen zat burgemeester Dickerdack achter zijn bureau en zette grote ogen op.

"Wat zegt u me daar?" vroeg hij opgewonden. "Wil die droon, of hoe hij ook heet, onderhandelen?"

"Ja, zo is het", zei professor Priwytzkofsky. "Hij verwacht iemand met een hoger kukel! Iemand met gezag. Met mij wil hij niet spreken".

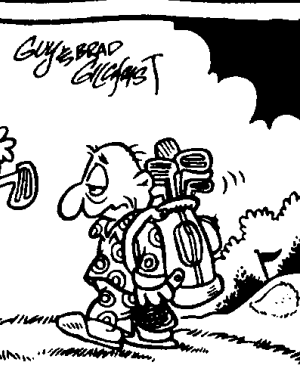
"Met mij ook niet", zei commissaris Bas, die juist binnentrad.

HENRY

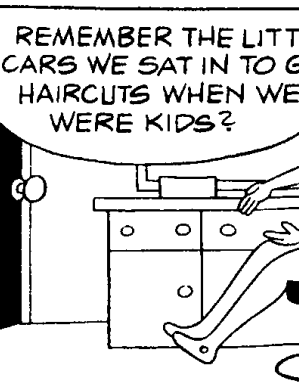
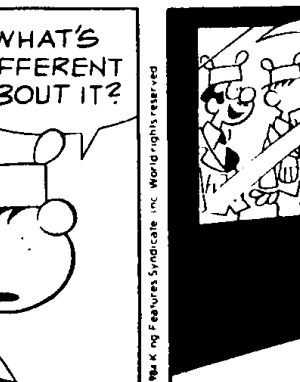
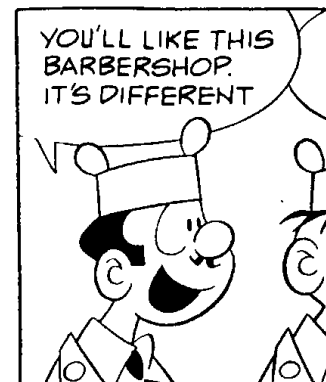


By Dick Hodgins

Jim Henson's™ MUPPETS



BETLE BAILEY



By Mort Walker

QUINCY



By Ted Shearer

MENINGSVERSCHIL OVER INTERPRETATIE BELASTINGVERDRAG

Bij Treasury Department

Regering dient protest in tegen Amerikaanse belasting-maatregelen

WILLEMSTAD — De regering van de Nederlandse Antillen heeft bij het Amerikaanse Treasury Department schriftelijk een officieel protest ingediend, tegen de maatregelen, die recentelijk door dit departement werden getroffen. De maatregelen beogen de "doorgeefluik-functie" van financiële centra als ondermeer de Antillen in te perken. De Antilliaanse regering acht, gezien het tussen de Verenigde Staten bestaande belasting-verdrag, de unilateraal genomen maatregelen, niet correct. Zij stelde daarom het Treasury Department onlangs in kennis van de bezwaren tegen de maatregelen.

Gevolmachtigde minister in Washington Harold Henriquez voerde over de Antilliaanse bezwaren, enige tijd geleden besprekingen met het Treasury Department. De bespreking vond op verzoek van de Antilliaanse regering plaats. Die is van mening dat de maatregelen, zoals in de Verenigde Staten getroffen werden, een uitholling van het bestaande belasting-verdrag inhouden. Gezien het unilaterale karakter van de maatregelen, rezen hiertegen van de kant van de Antilliaanse regering dan ook categorische bezwaren. Zij is van oordeel dat de maatregelen, met het oog op

de bepalingen van het belasting-verdrag, niet zondermeer door het Treasury Department mochten worden genomen.

Over de interpretatie van het belasting-verdrag bestaat op dit moment een verschil van mening, zei vanmorgen minister van Financiën, Gilbert de Paula, desgevraagd tegenover de Amigoe. De Nederlandse Antillen vinden dat in de Verenigde Staten een verkeerde interpretatie aan de verdrags-bepalingen wordt gegeven. Anderzijds stelt het Treasury Department op haar beurt, dat het juist de Antillen zijn, die het verdrag op niet correcte wijze interpreteren. De Antilliaanse onderhandelaren, aldus minister De Paula, beraden zich daarom nu opnieuw over de inhoud van het verdrag, alsmede op de door het Treasury Department naar voren gebrachte argumenten.

Gevolmachtigde minister Henriquez plaatste half november, in een toespraak bij een bijeenkomst van de Vereniging Offshore-belangen Curaçao, al de nodige vraagtekens bij de Amerikaanse maatregelen. Met de maatregelen werd in feite het

legale karakter van de offshore-activiteiten miskend, bracht hij naar voren. Hij gaf in zijn toespraak aan, dat het afkondigen van de desbetreffende maatregelen een afwijking inhield op het al twintig jaar door de Verenigde Staten gevolgd beleid in deze. Sterker nog, argumenteerde Henriquez, het geïmpeerde unilaterale inbrengen van het zogenaamde "treaty-shopping-concept", vormde zijns inziens een ernstige schending van het bestaande belasting-verdrag. Om nu door het eenzijdig afkondigen van maatregelen, een belangrijk aspect van dat verdrag unilateraal af te handelen, lijkt in strijd met de wet, argumenteerde hij. Henriquez wees er in zijn betoog vorige maand al eveneens op dat de Antilliaanse regering de Amerikaanse overheid zou moeten proberen te dwingen zich aan het bestaande verdrag te houden. Wellicht zou daarvoor zelfs de rechter ingeschakeld kunnen worden, suggereerde hij.

De stap naar de rechter wordt evenwel momenteel niet over-

wogen, verklaarde minister De Paula desgevraagd. Tegen de maatregelen werd wel een protest ingediend, maar in principe wil de Antilliaanse regering door middel van besprekingen en onderhandelingen verder zien te komen.

De onderhandelingen over het belasting-verdrag zelf, staan op het ogenblik op een laag pitje. Die onderhandelingen zijn onderhand al jaren gaande. Veel vooruitgang is er echter vooralsnog niet te melden, aldus de bewindsman. Van Antilliaanse zijde, verklaarde hij, werd ruim twee maanden geleden nog een voorstel ingediend. Antwoord op dat voorstel, bleef evenwel tot nog toe uit. Ook rappel-brieven haalden niets uit. Een duidelijke reden waarom van Amerikaanse kant een reactie uitbleef, ontbreekt ook nog, aldus de minister. De regering, zei De Paula tot slot, streeft in ieder geval naar een zo spoedig mogelijk voortzetten van de onderhandelingen over het verdrag. Die is er alles aan gelegen om deze kwestie zo snel mogelijk af te handelen.



WILLEMSTAD— Zondag is de Antilliaanse delegatie onder leiding van minister-president Maria Liberia-Peters, naar Miami vertrokken om daar deel te nemen aan de "Miami Conference on the Caribbean". De delegatie bestaat verder uit de minister van Economische Zaken, Don Mansur, hoofd van het Departement van Ontwikkelings-samenwerking, George Curiel, Hendrik G. Rigorie van het Departement van Economische Zaken, Clark Gomez Casseres van het Bureau Oliezaken en de secretaris van de Raad van Ministers, Richard Lopez Ramirez.

Maria Liberia-Peters zal vanavond tijdens een lunch van de Miami Conferentie het woord voeren. Naast de participatie aan de Miami Conferentie, vinden er ook verschillende besprekingen plaats waaronder een gesprek van Maria Liberia-Peters met de directeur van de Miami International Airport en de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Schultz.

Over twee jaar "self-supporting"

Sentro Pastoral Katoliko opent officieel haar deuren

WILLEMSTAD— De "Fundashon Sentro Pastoral Katoliko" hoopt binnen twee jaar "self-supporting" te worden. Dit denkt het bestuur te kunnen bewerkstelligen door de verhuur van de congresruimtes, de inkomsten uit de winkel, de verhuur van bibliotheek-boeken en de inkomsten van de reproductie-ruimte.

De voornaamste doelstelling is het functioneren van de groepen op Curaçao te stimuleren, zo bracht de voorzitter, Erik van der Hoeven, tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie naar voren. Om dit te bereiken bevat het centrum een bibliotheek en de verkoop van boeken en andere godsdienstige artikelen zoals prentjes, medaillons, rozenkransen en cassettes. Verder biedt het centrum gelegenheid tot het organiseren van studiedagen of cursussen en er zijn audiovisuele faciliteiten voor de bijeenkomsten van katholieke groepen. De stichting zelf geeft ook lezingen en informatie-bijeenkomsten. Dit in het kader van informatie en vorming, hetgeen het bestuur van zeer groot belang acht.

Op vrijdag 7 december opent het pastoraal centrum officieel haar deuren. Op dit moment vinden er al de nodige activiteiten plaats in het centrum. Zo zijn er een viertal lezingen georganiseerd. Naar de voorzitter gistermiddag naar voren bracht, is het de bedoeling dat het pastoraal centrum het middelpunt wordt van de verschillende organisaties op Curaçao. Die kunnen in een archiefkast op het centrum hun stukken bewaren, voor een symbolisch bedrag de ruimtes huren voor het houden van vergaderingen en gebruik maken van de reproductie-ruimte en de audio-visuele ruimte.

Het centrum bevindt zich nog in haar kinderschoenen. Het gebouw ondergaat momenteel een

opknappbeurt en uitbreiding. Het is gevestigd in de voormalige Altagracia-kleuterschool. Later Kennedyschool, en wordt voor een symbolisch bedrag gehuurd van de Zusters van Schijndel. Per 1 januari komen er een beheerder en een werker in vaste dienst van het centrum. De rest van het bestuur werkt op vrijwilligers-basis. Naar Van der Hoeven verklaarde zal het centrum over zo'n vijf jaar volledig zijn ingericht. De financiering heeft tot nu toe plaats gevonden door middel van donaties, maar over zo'n twee jaar hoopt het bestuur zodanig georganiseerd te zijn dat het op "self-supporting" basis kan draaien.

Spin oorzaak aanrijding

WILLEMSTAD— Een spin was de oorzaak van een botsing, waarbij drie personenauto's betrokken waren. Door de schrik die een autobestuurster kreeg van een rondkruipende spin in haar auto, reed ze door, inplaats van te stoppen en kwam tot stilstand op de bumper van een auto die voor haar reed. Deze auto op zijn beurt knalde weer op een andere auto.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Overwegend halfbewolkt met enkele plaatselijke buien. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind. OVERZICHT: De Benedenwindse Eilanden staan momenteel onder invloed van de intertropische convergentie-zone. Hierdoor zullen in de komende 24 uur enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling komen.

Naakte man

WILLEMSTAD— Op Berg Alتناa liep de 50-jarige man W.R. naakt rond. W.R. is dezelfde man, die eerder deze week voorbijgaande auto's bekogelde met stenen. De politie heeft de 50-jarige in adams-costuum meegenomen naar het ziekenhuis. Nadien is hij overgebracht naar de Dr Capriles kliniek.

PNP-leider Gilbert de Paula

Kritiek op parlementaire reis niet gerechtvaardigd

WILLEMSTAD—

Indien nu de Nederlandse parlementariërs uitgebreid op de hoogte worden gesteld van de thans geldende Antilliaanse problemen, wordt vermeden dat deze, wanneer zij in januari naar de Antillen komen, hieromtrent geen uitspraken durven doen en zoals te doen gebruikelijk eerst in Nederland overleg willen plegen. De voorgedragen reis van een Antilliaanse parlementaire delegatie naar Nederland, acht daarom PNP-leider Gilbert de Paula zeker zijn nut hebben.

Reagerend op met name de kritiek die op de voorgedragen reis van de parlementariërs wordt geuit, zei De Paula een dergelijk bezoek aan de Nederlandse collega's zeker raadzaam te achten. Over het algemeen wordt in parlementaire contacten van vooral Nederlandse kant altijd naar voren gebracht dat er met meerderheid van de fractie, de regering en de Kamer, overleg

moet worden gepleegd. Dat zei recentelijk nog minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning, voerde De Paula aan. Indien nu evenwel van Antilliaanse zijde de problemen uiteengezet worden, kunnen de Nederlandse parlementariërs dit overleg plegen alvorens in januari naar de Antillen te komen. Dan is er niet alleen een maand tijd gewonnen, maar wordt bovendien het fenomeen van "teruggaan voor overleg" doorbroken, vindt hij.

De kritiek op de reis van de delegatie, die naar alle waarschijnlijkheid al komende vrijdag naar Nederland vertrekt, vindt De Paula niet erg op zijn plaats. Zo de Statenleden zich onvoldoende voorbereid naar besprekingen met hun Nederlandse collega's wilden begeven, zou kritiek gerechtvaardigd zijn, merkte hij op. Van de kant van de Statenleden wordt echter alles in het werk gesteld zich goed voor te bereiden en zoveel mogelijk informatie uit alle gelederen van de Antilliaanse gemeenschap te putten, stelde hij.

Kritiek kan evenwel niet worden voorkomen, denkt De Paula. Al was het maar omwille van het feit dat het om politici gaat. Dan zijn er direct altijd mensen te vinden die hiertegen bezwaren moeten maken. In tegenstelling tot hetgeen wordt opgemerkt wanneer het om de reis van een voetbalploeg gaat. Dat wordt altijd toegejuicht. Ook al komt ook zo iets voor rekening van de belasting-betaler, hekelde de PNP-leider. Gezien de ernst van de situatie waarin de Antillen verkeren, moet alles worden gedaan om informatie te geven aan diegenen die bij een oplossing van de problemen mogelijk van dienst kunnen zijn, benadrukte de politicus.

Optimistisch gestemd voor 1985

FKP krijgt belangrijke taak binnen samenleving

WILLEMSTAD— De "Fundashon Kas Popular" (FKP) is, ondanks de slechte economische situatie, optimistisch voor 1985. De FKP krijgt een steeds belangrijker taak binnen de samenleving. Ook de samenwerking met de verschillende organisaties is behoorlijk verbeterd sinds de oprichting van de FKP.

Uit het nieuwe nummer "Kenda na altura" van de FKP blijkt grote tevredenheid over het functioneren van de stichting. In 1984 zijn er 450 huizen gebouwd, hetgeen een toename betekent van 120 huizen in vergelijking met het vorige jaar. In het project "Zelfbouw" hebben 600 personen een hypotheek verkregen van de FKP om hun eigen huis te bouwen. De aanvragen voor het project "Zelfbouw" zijn behoorlijk toegenomen daar de overheid de regel handhaaft van erfpacht in plaats van huurgrond.

De FKP stelt verder tot haar grote tevredenheid gemerkt te hebben dat de stichting langzaam maar zeker een belangrijke plaats in de samenleving inneemt. Steeds meer mensen benaderen de FKP voor advies in geval van woonproblemen. Verschillende wijken hebben een commissie samengesteld, hetgeen de samenwerking bevordert, aldus de FKP in de inleiding van hun informatieblad. Ook de contacten met de zaken die bouwmaterialen leveren en met de constructie-bedrijven worden steeds beter. En tenslotte is de samenwerking met de verschillende hypotheek-verstrekkende organisaties ook toegenomen.

"Voor 1985 kunnen we ook optimistisch zijn", aldus de FKP. Door de slechte financiële omstandigheden kunnen er misschien minder huizen gebouwd worden, maar de FKP stelt alles in het werk om dat te voorkomen. Begin volgend jaar zullen er onder andere besprekingen plaatsvinden met de verschillende financiële instellingen die dit jaar vier miljoen gulden hebben verstrekt. Uit het eigen FKP-fonds wordt een huizen-project gefinancierd op

Montaña-bou, onderhoud van de volks-woningen en projecten voor specifieke groeperingen. Ook zijn er momenteel verschillende projecten lopende die in 1985 afgerond worden. Op Muizenberg komen er 130 tot 140 woningen bij. Tera Kora wordt met 80 huizen uitgebreid en op Jongbloed komen zo'n 30 woningen. In de Penstraat is men bezig met een complex van 12 woningen voor bejaarden en voor ex-patiënten van de Capriles Kliniek wordt er in samenwerking met de "Fundashon Sonrisa" een complex gebouwd op de Uteweg. Bovendien wordt in samenwerking met Totolicha het project "Huize Jos" volgend jaar gerealiseerd.

Verder heeft de FKP momenteel een project-dossier in de maak voor zo'n 1020 kavels om volks-woningen op te bouwen.

Dit dossier wordt volgend jaar voor financiële steun in Nederland ingediend. Ook zijn er plannen in de maak bij Domeinbeheer voor ongeveer 900 terreinen in het kader van het "Zelfbouw-project". Een groot gedeelte van deze kavels zijn in de omgeving van Willemstad. Om meer mensen in de gelegenheid te stellen aan het "Zelfbouw-project" mee te doen heeft de overheid enige jaren geleden de regeling ingesteld dat de grond, of het gedeelte waar het huis op gebouwd gaat worden, in erfpacht te geven in plaats van de grond gewoon te verhuren. Het nadeel van huurgrond is namelijk dat men daar geen hypotheek op krijgt, terwijl dit bij erfpacht wel het geval is. Sindsdien neemt het aantal aanvragen voor zelfbouw ook steeds meer toe.





SINTERKLAAS AKTIE

(UITSLUITEND) **OP 5 DECEMBER**

50%

KORTING OP ALLE SPEELGOED

MAKRO STORE SKERPENE

Voor leven gerend

SAVANETA — De 25-jarige M.F. kwam rennende de politiewacht binnen en verklaarde dat drie mannen met hem wilde vechten. M.F. reed met zijn auto ter hoogte van Savaneta tegen een drum aan die door een voor hem onbekende man op de weg werd gegooid. M.F. stapte uit de auto wat er gaande was maar de onbekende zei niets. Hij gaf een fluitsein en prompt daarop verschenen er twee mannen die op hem afkwamen. M.F. wist de auto te bereiken en reed weg voor politie-assistentie. Samen met de politie gingen ze terug naar de plaats waar de mannen waren verdwenen.

Jeugdige dieven op heterdaad betrapt

ORANJESTAD — In de Pitastraat bevonden zich drie jongens op dievenpad toen zij door enkele bewoners betrapt werden. Alleen de 14-jarige A.G. werd aangehouden. De jongens waren in de tuin van een woning waarvan de bewoners niet thuis waren. Toen zij zagen dat de buurman hen gezien hadden, namen ze de benen en lieten hun fiets achter. A.G. besloot even later zijn fiets terug te komen halen, maar werd dit keer gegrepen. Hij kreeg een flinke berisping en werd hierna aan zijn ouders overgedragen.

Eis 2 weken tegen benzine-stelende hulp-agent politie

ORANJESTAD — Twee weken gevangenisstraf eiste de officier van Justitie tegen een hulp-agent van politie A.R. die tijdens diensttijd benzine voor zich had meegenomen in een jerrycan en dit op de rekening van de overheid had laten zetten. Over twee weken zal de rechter in deze vonnis wijzen.

Betrokken agent werd niet aangehouden, kreeg wel een schorsing van zes maanden met vermindert salaris. Bij behandeling van de zaak voor de rechter voerde de agent aan dat deze "wijze van werken" een gewoonte van enige politie-mensen was. Men vulde eerst een jerrycan, waarvan de inhoud in de privé auto werd gebruikt. Daarna de dienstwagen, waarna de inhoud één bon voor betaling van de overheid werd gezet.

De officier vond de beweringen van verdachte over zijn collega's die het ook zouden doen, erg vreemd, want toen een van de collega's zag wat verdachte uit haalde, kwam de zaak aan het rollen. De officier hield bij de straf-bepaling rekening met het feit dat verdachte door de dienst ook reeds behoorlijk was gestraft.

Twee gevallen van brandstichting gemeld

ORANJESTAD — De 57-jarige man J.V. verscheen bij de recherche en meldde dat zijn zoon getracht had zijn huis in brand te steken. J.V. kwam laat op die dag thuis en kreeg te horen van zijn zoon — die naast hem woont — dat hij ongeveer rond middernacht bemerkte dat er brand in huis was. Samen met enkele buren hadden ze de brand met tuinslangen geblust. J.V. veracht zijn zoon M.V. ervan want een dag te voren had hij een woordenwisseling met zijn zoon die hem bedreigde het huis in brand te steken. De brand was in de slaapkamer begonnen en een matras was helemaal uitgebrand. De kamer kreeg veel waterschade. De recherche is op zoek naar M.V. die nog spoorloos is.

Ook in een hotel aan de Nasaustraat probeerde een gast het hotel in brand te steken. Het personeel van het hotel bluste zelfde brand. De werknemers bij de frontdesk verklaarde dat de gast

E.J. die dag uitgeboekt had maar had gevraagd om zijn bagage in de kamer te laten. Diezelfde avond kwam de man terug en vroeg om een dagje langer te blijven. Het meisje wees hem erop dat hij daarvoor moest betalen waardoor de man boos werd. Hij liep naar boven naar zijn kamer, kwam even later naar beneden en schreeuwde dat zijn kamer in brand stond. De badkamer stond in brand omdat hij een handdoek in brand had gestoken. Men verachtte de gast E.J. maar hij ontkende het feit. Hij bleef voor verder onderzoek ingesloten.



Lastig

ORANJESTAD — Bij de markthalen te Oranjestad vroeg men politie-assistentie voor de man K.S. (27) die accu's aan de Venezolaanse bakjes verkocht en erg lastig optrad. S. verklaarde dat hij geld nodig heeft om drugs te kopen. Hij kreeg een flinke berisping, de accu's werden van hem afgenomen en hij ging weg. Maar twee uur later bleek dat K.S. weer lastig deed nabij de bushalte van Arubus. Hij verkeerde op dat moment onder drugsinvoer. S. werd aangehouden en voor verder onderzoek ingesloten.

I will pay:
\$ 1000,-
for information or the return of my sons pet:
Doberman - Viking
or **fls. 200,-**
for his body.

ART LAMOUR
(Americana Hotel)
Tel.: 24500 ext. 337

TE KOOP

DOBBERMANS
3 mnd. oud
Fam. Rijdsijk

Coba Lodo 15B
Sta. Cruz - Aruba

SKOL & KOMUNIDAT

- Voorzichtig optimisme.
- Van de Redactietafel.
- Over de poëzie van Clyde Lo-A-Njoe.
- Speelschooltjes op Aruba.
- Lustrumviering Colegio Arubano.
- Mexico-stad wordt ecologisch Hiroshima.

In de Boekhandels verkrijgbaar

BOULEVARD THEATRE I

Tuesday
December 4 &
Wednesday
December 5
at 8.15 p.m.



'Top Secret'
ENTRANCE: FLs. 5.00
ADMISSION: 14 YRS.

KALALU



OPENING
SOON

CORUBA

Coruba ke rekordá tur su miembronan ku for di 5 di desèmber, Coruba lo paga F.P.V. (Rebaho ariba Kompras)

Tur miembro ku a kumpra i registrá nan Kompras pa medio di nan Charge-a-plate durante aña 1980, por pasa na ofisina di Coruba pa reklama nan **Deskuento**.

Miembronan ku ke mas informashón ariba nan Total di Kompras di añanan anterior, por pasa na Ofisina di miembro na San Nicolas, na unda informashónnan detayá ta wòrdu duná.

Pa mas informashón yama telefòn 46000 ext. 4 òf pasa personalmente na ofisina di miembro na San Nicolas.

WE TRY HARDER

AUTOSALES

Profiteer van deze aanbieding.

Bij

AVIS

Kolibriestraat 14, SIMON ANTONIO

6 Malibu Stationwagens '82	fls. 13.500,- p.stuk
15 Buick Skylark '81	fls. 11.500,- p.stuk
20 Oldsmobile Omega '82	fls. 14.500,- p.stuk
1 Celebrity '82	fls. 14.500,-
1 Delta 88 2drs. '82	fls. 15.000,-
1 Delta 88 4drs. '82	fls. 16.700,-
1 Delta 88 '82	fls. 19.500,-
1 Cutlass Supreme '83	fls. 15.500,-

ook enige pick-up Datsun en Toyota Diesel TE KOOP

45 dagen garantie

Financiering mogelijk.
Auto's zijn iedere werkdag van acht uur des morgens tot vijf uur in de middag te bezichtigen.

by:

AVIS

Kolibriestraat 14

We try harder.

GEEF EEN
SMAAKVOL
GESCHENK



SARONNO

The Original Amaretto from the Village of Lovato



Distributeur:
Mercurius Trading Company
Fergusonstraat 116 — Tel. 22345-21470

Sint en Piet kopen dit jaar wede rom al hun
SINTERKLAAS-GESCHENKEN
bij: **CASA de JUGUETES** Windstraat 7
de favoriete speelgoedwinkel voor jong en oud, arm en rijk, met de mooiste, de beste, het allernieuwste en de goedkoopste sortering.

10.000 KWALITEITSARTIKELLEN

- * VERF, KWASTEN
- * ELECTRICAL
- * PLUMBING
- * HOUSEHOLD
- * FISHING
- * APPLIANCES
- * TOOLS
- * CAR
- * SPORTING
- * CLEANING
- * HIFI
- * TV-VIDEO

Antillian Mercantile
Tel.: 21445-46016

OPROEPING
tot het bijwonen van een openbare vergadering van de Ellandragad van Aruba op donderdag 6 december 1984 des morgens om 7.30 uur.1)

ENIG AGENDAPUNT:
"E situación causa pa e participacion di EXXON cu LA-GO lo sera y diferente viahenan haci door di Bestuurscollege di Aruba pa Venezuela y Corral Gables y nan resultadonan y manejo di Bestuurscollege pa confronta e situación economico nobo".

Oranjestad, 30 november 1984.
De Voorzitter,
P. Bislip

1) Deze vergadering werd ingevolge artikel 28 van de Ellandenregeling Nederlandse Antillen aangevraagd door: Benny Nisbet, Frank Williams en Leandro Henriquez.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Aruba Palm Beach
HOTEL AND CASINO
NYTA DOVAL
Galactica Nightclub
at 10.00 p.m. and 12 midnight
(except on Wednesday)
accompaniment by the
"Third Dynasty"
our houseband
Sunday: 1-5 Poolbar:
LOS CACIQUES

Dine Out
ASTORIA
HOTEL
SAN NICOLAS
tel: 245122
open: 11.00 a.m. - 10.30 p.m.
EVERY DAY
Kaukan geopend:
van 11.00 a.m. - 10.30 p.m.
CANYON FRESH FOOD
en ook voor...

PROUDLY PRESENTS...
BOBBY SHIELDS
Two Shows Nightly
STELLARIS SUPPER CLUB
Dinner Seating 7:30 / 8:00pm
Dinner Show 8:15 pm
LE CLUB LOUNGE
Nightly Show 8:00pm
Covercharge: 2 drinks minimum
For Reservations call: 24600
Stellaris Supper Club, ext. 8

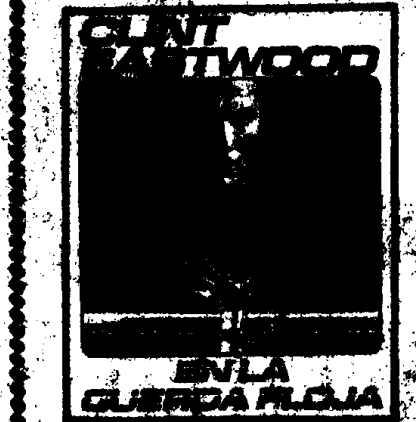
Verjaardag, Jubileum, of Kerstdiner
w. i. gezin of zaken.
Dat kan gezellig gevierd worden in
CATHERINE BARON
Restaurant
Met een groot verscheidenheid aan
rijke en smakelijke gerechten
geopend van 12.00 - 2.00
en 6.00 - 11.00
Diner Hour 12.00 - 12.30
Telefoon: 22877 of 27635

PUB
L.G. Smithboulevard 154 -
Tel.: 29061
Geopend, tot middernacht en in week-
end tot 3.00 uur in de ochtend.
Gezellig voor 't innemen van een
rijke, hartstoele specialiteiten en ge-
legenheid voor vertelling.
Probeer nu eens!

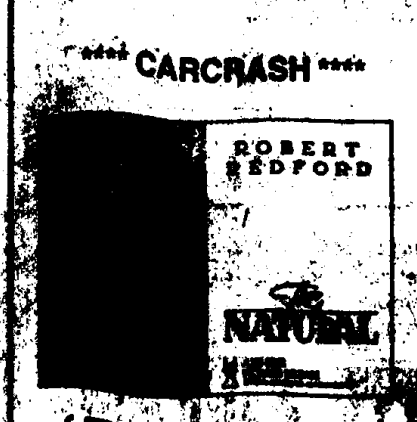
PAN PIZZA
In 15 minuten klaar om ter plaatse op
te eten of mee te nemen.
Super-eetruimte - bijzonder ingericht.

BOULEVARD THEATRE II
Tuesday 4 &
Wednesday 5
at 8.45 p.m.

DRIVE-IN THEATRE
Tuesday
December 4
at 8.30 p.m.

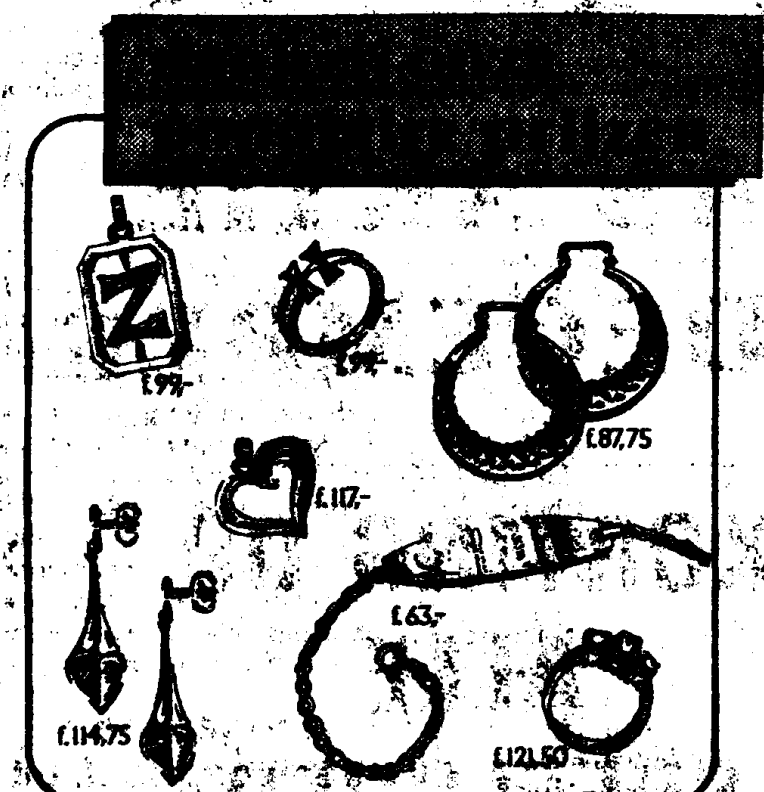


"Tightrope"
ENTRANCE: FLs. 5.00
ADMISSION: 18 YRS.



"The Natural"
ENTRANCE: FLs. 5.00
p/cel.
ADMISSION: 14 YRS.

Onze omzet is dit jaar gestegen!



het geschenk
bij uitstek...

KANJUWELIERS

ARUBA - CURAÇAO

ARUBA AGENDA

LOSSENUMMERS OP Aruba dagelijks ver-
krijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever. La Fama en
Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in
Americana; Holiday Inn Drugstore en Van
den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber
Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-
17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639,
22950 en 22316
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag. tel.: 22116 of
21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-
12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven;
behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die
op maandag en donderdag voor 10.00 uur
binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus
dinsdag en vrijdag) verschijnen.

FATUM
De Nederlanden van 1845
"sigur, pa un i tur!"
TELEFOON 24888
Nationale Nederlanden

BOULEVARD: (I) 20.15 uur (carcrash)
Topsecret. (14 jr.); (II) 20.45 uur Thightrope
(18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur The Natural (14 jr.).

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Anna, tel.:
28181; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

San Nicolas en Savaneta: dokter J. de Cuba,
via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of
via hospitaal, tel.: 24300.

**EEN UITJE WAAR
OOK?**
BEL:
ODUBER AVIATION
Tel. 26975 of 23080.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168;
Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera:
tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.:
47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Da-
kota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan-
toor).

(voor brandgevallen, ongelukken of
een of ander ongeluk gelieve
Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dage-
lijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00
uur informaties via verkeersstoren.

**Ook Sinterklaas
doet zijn
inkopen
bij:**
BOUTIQUE

A STAR IS BORN**
(naast Prot. Kerk)
Telefoon 25759
Geopend: 8.30 - 12.00
en 2.00 - 6.00
**Ook doopkleding en ge-
schenkbinnen.**
Enorme keuze voor de
**Baby, Tiener
en
aanstaande
moeder**

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad):
24.00 uur per dag geopend (alleen geslo-
ten van zondag 20.00 uur tot maandagmor-
gen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPI-
TAAI (tel.: 24300): bezoeken 15.00-
15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere
maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor
gevoerd; dinsdag van 19.30-20.30 uur
conversatielessen; woensdag van 19.00-
20.00 uur cursus voor beginners - Colegio
Arubano.

**Een zakenreis of spoedeisend
geval buiten Uw eiland**
**GEEN RAMP
LEER**
DE charter maatschappij van de Ne-
derlandse Antillen vliegt U met uitslui-
tend beroepsopstapen veilig en op maat
naar Uw plaats van bestemming
**zonder hinderlijke wachtlijden
of overstappen.**
TELEFOON:
Aruba 26363 - 21365
Curaçao 80722 - 80777
Bonaire 8880 - 8939

WATAPANA FESTIVAL: in kerststemming
met muziek van "La Nueva Fuerza", optre-
den Dans- en balletschool en Gaita groep
Waikuria.

MASTERCARGO
BEATRIXSTRAAT 48
TELEPHONE 25923/31577
**For all your
U.S.A. and
Europe freight**

Lotto

SAN NICOLAS — Drie perso-
nen bleken de juiste nummers te
hebben ingevuld voor de hoofd-
prijs van het lotospel 4 uit 30.
Van de pot van 14.854 gulden
ontvangt ieder van hen het be-
drag van 4.972 gulden. De twee-
de prijs van 7.679 gulden zal ver-
deeld worden onder 76 personen
die 3 goed hadden, hetgeen neer-
komt op 101,04 voor ieder van
hen. De winnaars kunnen vanaf
vandaag hun prijs afhalen bij het
Lotto-hoofdkwartier in San Ni-
colas.

Voetballers van Curaçao beter

ORANJESTAD — De Curaça-
ose voetbalploegen, Canisius
Boys en Michael Jackson Athle-
tics, verbleven in het afgelopen
weekeinde op Aruba en wisten
uit de gespeelde wedstrijden het
meeste profijt te trekken. Cani-
sius Boys speelde tegen Univer-
saleen 1-1 gelijkspel, maar boek-
te de volgende dag een 2-0 over-
winning op Deportivo Nacional.
Michael Jackson Athletics be-
haalde een 4-1 zege op Stars and
Stripes en wist tegen Primavera
ook aan het langste eind te
trekken.

Bij softball in AA-klasse:

Aponte en Seroe Blancoe

ORANJESTAD — In de
Arubaanse softball-competi-
tie behaalde Athletics Seguros
Aponte, in de heren AA-
klasse, een 10-0 shutout-zege
op Plantenrust.

Winnende pitcher Adolfo Gon-
zalez was in deze wedstrijd uit-
stekend op dreef door een "no hit
no run" te werpen en slechts drie
tegenstanders permitteerden
het eerste honk op een vrije loop
te bereiken. Henk Arnold, die 10
runs en 12 hits moest incasseren,
was de verliezende pitcher van
Plantenrust.

In de overige gespeelde we-
dstrijden won Pasteleria Estrella
met 13-6 van Daimari stars, met
Felipe Caster als winnende

pitcher en Thomas Leon als ver-
liezer. Pasteleria Estrella maak-
te 13 runs, 7 hits, 1 error, en Dai-
mari stars 6 runs, 6 hits, 7 errors.
De best batters waren: Marco
Koolman (P. Estrella), Juan
Werleman en Junis Turbides
(Daimari stars) met 2 hits in 2
beurten.

Coca Cola won met 14-4 van
Aragua stars, waarbij Coca Cola
14 runs, 8 hits, 1 error maakte en
Aragua stars niet verder kwam
dan 4 runs, 2 hits, en 3 errors.
Winnende pitcher was Rodney
Geerman en verliezer Rudolf Ro-
bins. Rafael Daniel met 1 hit in 1
keer aan slag en Cesar Lusan
met 2 hits in 2 beurten, beiden
van Coca Cola, bleken de best
batters te zijn.

De ontmoeting tussen Jani's
en WRH-Amstel eindigde na
zware strijd uiteindelijk in een
13-12 overwinning voor Jani's.
Quintino Maduro kwam te boek
als winnende pitcher en Pedro
Vrolijk als verliezer. Best bat-
ters waren: Franklin Dirksen
(Jani's), Orlando Nicolaas en Gi-
ovani Kelly (Amstel) met 1 hit in
1 keer aan slag, en Jan Wouters
(Amstel) die 3 hits in evenveel
beurten had.

Seroe Blanco cubs sloeg ver-
volgens Amstel beers met 12-0
knockout, waarbij Pablo Paesch
winnende pitcher werd en Rami-
ro Lopez verliezer. De Cubs had-
den 12 runs, 5 hits, 0 error en
Amstel beers 0 run, 3 hits, 2 er-
rors. De beste slagprestatie was
voor Renny Lacle (Amstel) met 1
hit in 1 beurt.

In de laatste wedstrijd ver-
sloeg Santa Cruz stars de Volvo-
x-jongens met 7-2. Stars-ploeg
was goed voor 7 runs, 9 hits, 1 er-
ror, terwijl Volvox 2 runs, 2 hits
en 0 error maakte. R. Ras werd de
winnende pitcher en Alex Jan-
sen verliezer. J. Geerman (S.C.
stars) sloeg voor 3 hits in 4
beurten.

Politie waarschuwt: meer acties volgen

Razzia's op illegale buitenlandse prostituees

SAN NICOLAAS — Onder
leiding van waarnemend
commissaris Peterson werd
afgelopen weekend voor-
namelijk in San Nicolas een
grote razzia gehouden onder
vrouwen die het oudste be-
roep ter wereld uitoefent
doch dit doen zonder vergun-
ning of enige controle.

Niet minder dan 29 dames -- in
de leeftijd tussen 23 en 27 jaar
-- werden aangehouden en
bleken allemaal illegaal op
Aruba te vertoeven.

Twee andere dames werden
vrij gelaten omdat zij de Neder-
landse nationaliteit bezitten.
Overal bracht de politie bezoeken,
zoals in Dominga Pub tege-
nover Coruba, huizen aan de Jan
Steenstraat, Ruysdaalstraat en
de Bernhardstraat, terwijl ook
bars waar de dames zich gewoon-
lijk ophouden niet aan de razzia
ontkwamen.

Dat deze razzia nodig was bleek
wel uit het feit dat bepaalde da-
mes zich reeds maanden ver-
scholen hielden voor de immig-

Dandee festival op 29 december

SANTA CRUZ — Het traditi-
onele Dandee-festival wordt dit
jaar op 29 december gehouden.
In verband hiermee wordt mor-
genavond een vergadering ge-
houden met de groepsleiders. De
vergadering begint om acht uur
in de Connie Francisclub.



ORANJESTAD — In tegen-
woordigheid van oud- Colegio-
directeur J.A.M. van Roosmalen
(geheel rechts) overhandigde
Wim Rutgers de eerste ex-
emplaren van het gedenkboek 25
jaren Colegio Arubano aan Cole-
gio-directeur Hoevertz en on-
der-directeur Orlando Ferrol. De
Amigoe berichtte enige weken
leden reeds uitvoerig over dit ju-
bileumboek.

Volgens Osticeba-enquete:

Geen enkele garantie bestaat voor goede opvang op speelschooltjes

ORANJESTAD — Naast de
creches bij drie buurthuizen,
zijn er op Aruba nog ongeveer
45 speelschooltjes voor
kinderen van 0 tot 4 jaar die
vooral in Oranjestad gecon-
centreerd zijn. Per maand be-
talen de ouders 45 tot 50 gul-
den voor de zorg over hun
kind en het aantal per
speelschooltje varieert van 40
tot 50 kinderen in een ruimte
en onder leiding van slechts 2
leidsters.

Aldus blijkt uit een gesprek
dat "Skol i Komunidat" onlangs
had met mevrouw Maria Vrolijk
van Osticeba naar aanleiding
van een enquête van deze organi-
satie over het wel en wee op deze
schooltjes. De interesse van Osti-
ceba in deze schooltjes ligt in het
feit dat deze organisatie te ma-
ken had met de oprichting van
creches in de verschillende
buurthuizen. Uit de enquête
blijkt voorts dat de
speelschooltjes die in de meeste
gevallen in woonhuizen zijn on-
dergebracht, geopend worden
door huismoeders die niets an-
ders te doen hebben of door ge-
huwde kleuterleidsters die op de
kleuterscholen geen werk kun-
nen vinden. Naast deze kleuter-
leidsters met hun opleiding, ble-
ken er ook leidsters te zijn die
over geen enkel papier be-
schikken.

Op de speelschooltjes wordt
het accent hoofdzakelijk gelegd
op de handenarbeid. Bovendien
worden op enkele speelschooltjes
de kleintjes het leren tellen bij-
gebracht in Papiament en Ne-
derland alsmede het zingen van
hoofdzakelijk Nederlandse lied-
jes. Er zijn speelschooltjes die
goede contacten onderhouden
met de ouders, terwijl er van de
andere kant ouders zijn die nooit
naar het wel en wee van hun kind
informeren.

Niet op alle scholen wordt vol-
gens een bepaald rooster te werk
gegaan. Er bestaat dus geen ze-
kerheid dat het werk op de ge-
wenste wijze wordt uitgevoerd
en dat de begeleiding goed is. Er
is namelijk geen enkele instan-
tie die voorschrijft hoe dit werk
dient te geschieden, waardoor de
betrokken leidsters niet weten
waar zij zich aan moeten houden.
Er is geen enkele overheidswet

om de kwaliteit op deze
speelschooltjes te controleren en
ook is niet bekend hoe lang het
nog zal duren eer de overheid be-
sluit iets in deze richting te gaan
doen.

Verder blijkt dat de gegevens
uit de enquête door Osticeba ge-
bruikt zullen worden voor een
nog samen te stellen nota over
speelschooltjes, in welke nota
Osticeba zijn standpunt zal ge-
ven over de wijze van opvang van
kinderen.

Geld foetsie

ORANJESTAD — De twee
mannen A.M. en R.D. ver-
schenen bij de recherche en
vroegen bemiddeling om
2000 dollar terug te krijgen
van de man D.B. Al enige we-
ken hadden ze D.B. dit geld
gegeven om een auto te ko-
pen. Maar tot nu toe geen
spoor van de man noch van de
auto. De recherche zal een on-
derzoek instellen.

Finalisten junioren tafeltennissen

SANTA CRUZ — In de Estrel-
laclub vonden de preliminaire
tafeltennis-wedstrijden in de ca-
tegorie junioren 14-16 jaar
plaats. Bij de meisjes waren het
Thais Kappel en Vivian Lacle
die zich voor de finale plaatsten,
terwijl de finalisten bij de jon-
gens Jerome Wouters, Igor Kap-
pel, Sidney de Kort, Clifford
Spanner, Shannon Rollock en
Vicent Henry zijn. De finales in
de categorie junioren en aspiran-
t junioren worden op zondag
vanaf tien uur in de Estrellalclub
gehouden.

Adventboodschap 1984: Mens belangrijker dan het kapitaal

ORANJESTAD — De ka-
tholieke geestelijkheid
heeft in alle kerken van
Aruba een pamflet laten
circuleren waarin wordt
gesteld dat de voorberei-
ding op de Advent-tijd dit
jaar anders zal zijn vanwege
de financieel/econo-
mische problemen.

In het verleden — zoals de
bijbel voorschrijft — werd uit-
gekeken naar de komst van de
Messias, maar ook nu, meer
dan ooit moet in ons hart — al-
dus het pamflet — een hoop
ontstaan op een redder die ons
uit de huidige duisternis zal
verlossen en van ons betere
mensen maakt, ons tevens
een werkelijke hoop biedt
voor een betere toekomst van
vrede en rechtvaardigheid
voor alle mensen, welke hoop
alle materiele dingen te bo-
ven gaat.

De sluiting van de Lago —
zo staat in de boodschap —
wijst ons er duidelijk op dat
dergelijke maatschappijen de
waarde van vrede en
rechtvaardigheid niet voor
ogen hebben. Bij multi-
nationals speelt de kapitaal-
groei een belangrijkere
rol dan het welzijn van de
mens, die zich het slachtoffer
voelt van multi-nationals die
in veel gevallen over meer
macht en kapitaal beschik-
ken dan de regeringen van
landen. Nu de Arubaanse ge-
meenschap zelf met deze
waarheid geconfronteerd
wordt, heeft dit paniek ge-
bracht en tekent de toekomst

Alle vrouwen werden naar het
huis van bewaring overgebracht
waar zij hun vertrek naar Santo
Domingo kunnen afwachten.
De gehele maand wordt in alle
wijken van Aruba — ondermeer
in de Emmastraat (Konings-
straat waar zelfs gasten van een
restaurant door dit soort dames
wordt lastig gevallen — dergelij-
ke razzias gehouden.

Aan degenen die zich illegaal
op Aruba ophouden gaf waarne-
mend commissaris Peterson het
advies zich maar klaar te maken
om zo vlug mogelijk te ver-
trekken.

Alle vrouwen werden naar het
huis van bewaring overgebracht
waar zij hun vertrek naar Santo
Domingo kunnen afwachten.

Donderdagavond Sanifesta-slot

SAN NICOLAS — Bij het
Postkantoor in San Nicolas
wordt donderdagavond van half
acht tot half elf het laatste Sani-
festa van dit jaar gehouden. Het
muzikale gedeelte zal in handen

Dwaasheid

DE PLANNEN VAN de Staten van de Nederlandse Antillen om
een delegatie op korte termijn naar Nederland te sturen om
"politiek Nederland" in te lichten over de alarmerende econo-
mische toestand van de Nederlandse Antillen, is een grote
dwaasheid. Immers men kan zo maar niet "eventjes" naar Ne-
derland gaan om een en ander over die toestand te vertellen,
terwijl men op vragen van "politiek Nederland" wat men van
plan is te gaan doen om deze problemen op te lossen, een
verstandig antwoord schuldig zal moeten blijven.

Men weet in Nederland echt wel wat de problemen zijn,
maar men weet in Nederland niet — zoals bijna niemand op
de Antillen dit weet — wat de plannen van de overheden zijn
om mee te helpen deze problemen daadwerkelijk op te gaan
lossen. Daarom is deze Staten-reis een grote dwaasheid en
alleen maar goed om even in Nederland — op kosten van de
belasting-betaler — Kerstinkopen te gaan doen.

De haast waarmee deze delegatie werd voor- en samenges-
teld is onbegrijpelijk. Temeer omdat bijvoorbeeld het re-
geer-programma de Staten nog niet bereikt heeft en wat Aru-
ba betreft sinds 1983 al geschreeuwd wordt dat er dringend
bezuinigd moet worden, maar in feite nog maar bitter weinig
uit de bezuinigingsbus is gekomen. Hierbij dient duidelijk
gesteld te worden dat de deplorabele financiële toestand
waarin Aruba is komen te verkeren niet op de eerste plaats
zijn oorzaak vindt in de aangekondigde sluiting van de Lago.
Dat is er bij gekomen, maar hier speelt voornamelijk het fi-
nanciële beleid van de afgelopen jaren een rol. De resultaten
bewijzen dat dit een beleid was waarom zeker niet te juichen
valt.

Pas een maand nadat de Lago-sluiting werd aangekon-
digd, is men op Aruba zover om enige commissies te benoe-
men, waarin alle groeperingen vertegenwoordigd zijn. Deze
commissies moeten de tijd hebben de nodige studies te ma-
ken en alternatieven te zoeken, waarna het BC weer tijd nodig
heeft om met voorstellen aan de raad te komen — mits het BC
niet unilateraal gaat beslissen en de adviezen van de com-
missies aan zijn laarzen lappt. Intussen duurt de onzekerheid
voort, waarmee vooral Aruba al maanden moet leven, over
wat er gebeuren gaat. Het wordt inderdaad de hoogste tijd dat
niet alleen duidelijke taal wordt gesproken, maar ook klare
wijn wordt geschonken. We hebben er totaal niets aan dat
verklaring na verklaring wordt afgelegd, waarin men het al-
leen maar heeft over de gigantische tekorten van Aruba. De
gemeenschap heeft er veel meer aan te weten wat er in werke-
lijkheid gaat gebeuren. Het is belangrijk dat de overheid
hierbij alle aandacht besteedt aan het motiveren van de be-
volking. Iedere dag weer krijgen we de indruk dat de bevol-
king nog steeds niet beseft hoe kritiek de financiële situatie
wel is — niet alleen door de sluiting van de Lago. De bevol-
king heeft daaraan grotendeels weinig schuld, maar nu het
kalf verdronken is, zal eenieder noodgedwongen moeten
helpen om uit dit financieel debacle te komen. En dat gebeurt
zeker niet als we iedere dag nog oproepen horen — om een
voorbeeld te noemen — om naar een dansfeest te komen van
buitenlandse artiesten waarbij toegangsprijzen van 15 tot 25
dollar en meer worden gevraagd en nog steeds volle zalen
trekken. De motivatie ontbreekt volkomen.

De overheid zal ook serieuzer zaken moeten aanpakken.
Het is ongelofelijk dat een bedrijf dat plannen heeft op Aruba
een slachthuis te bouwen en andere zaken, waarmee 150
mensen werk kunnen krijgen, vanaf maart drie telex-
boodschappen aan het BC zond en niet eens antwoord krijgt.
Pas op 28 november j.l. — acht maanden later — bracht DECO
hierover rapport uit. En dat is ook maar een voorbeeld. En wat
ten slotte de Staten-delegatie-reis betreft: het is toch wel de
ironie van onze Antilliaanse politiek dat twee onafhankelijke
leden — die in feite niets meer achter zich hebben — kans
zien een dergelijke reis er "door te drukken" en te gaan le-
den, terwijl een partij met niet minder dan 10.319 stemmen
bij de Staten-verkiezingen van 1982 er uit politiek spel oog-
punt buiten wordt gelaten. Daarom noemen wij deze Staten-
reis een grote dwaasheid. En in dit geval zouden wij een uit-
spraak van Goldsmith kunnen aanhalen: "Elke dwaasheid
heeft een kampioen om haar te verdedigen".

Bezinningsdag voor MTS-afzwaaiers

ORANJESTAD — De Ir Cesa-
re Terzano MTS, heeft vandaag
in Iowua-recreatiecentrum een
bezinningsdag gehouden voor de
studenten van de examen-klas-
sen. De studenten werden daar-
bij gemotiveerd de studie niet te
verwaarlozen en alle mogelijke
kansen te benutten om verdere
studie te kunnen realiseren. De
motivatie-toespraken werden
gehouden door de MTS-directeur
Carlos Maduro en de heren F. Ce-
laire, R. Oduber en E. Maduro,
waarna de aanwezigen in discus-
sie konden treden. Tevens was er
de bespreking van de enquête die
onder de studenten werd gehou-
den met het oog op de gevolgen
van de recente economische ont-
wikkeling op Aruba.

Nog voorvergadering Gaita-festival

ORANJESTAD — In Rooi La-
moenchi wordt morgenavond om
zeven uur weer een vergadering
gehouden met leiders van groe-
pen die aan het gaita-festival
zullen deelnemen. Onder meer
zal bepaald worden in welke vol-
gorde de groepen op het podium
verschijnen. Tevens bestaat de
gelegenheid om meer groepen in
te schrijven. Het festival wordt
op 16 december om half negen in
Cas di Cultura gehouden.

Bij joggen met steen gegooid, uit zelfverdediging

ORANJESTAD — Bij een
winkel aan de Eagle werd poli-
tie-assistentie gevraagd voor
een ruzie tussen een man en een
vrouw. Ter plaatse verklaarde
H.S. dat zij aan het joggen was en
achtervolgd werd door een auto,
bestuurd door de man R., die
haar lastig viel. Toen zij het niet
meer uithield, pakte zij een steen
en gooide dit tegen de auto, waar-
door een deuk in het linkerpor-
tier kwam. Hierna rende zij de
winkel in. De man kwam haar
toen achter aan. De politie ver-
scheen ter plaatse en verwees zo-
wel H.S. als J.R. naar het re-
cherche-bureau.

Remitido Sino-fono syndrome

Den seno di varios partido politiko, den Kamara Sindikal, den algun N.V. di gobiernu y den varios organisashon mas, tin algun elemento ku ta sufri di un enfermedad tipiko di nos sabelotodonan. Pa falta di un nomber científico m'a batisé "Sino-Fono Syndrome". Mi ta kere tur hende sa kiko mi ke men.

Konosi pa nan ahinko, nan arogansha y nan intransigensha nan a logra krea un sorto di diktadura den un sistema demokratiko di gobernashon. Konsekwentemente konseho di nos sabianan, hendenan di edat ku tin hopi eksperiensha tantu den gobernashon komo den komersio y industria y hendenan ku mente kreativo, pa hopi aña kaba no ta bini na remarke pa asesora e konseheronan hoben ku nos gobiernu tin den su serviso.

A bira awor ku ta esnan ku ta grita mas duru ta nan kier ta prevalesé, t'esei nos ehikutivonan mester ehikutá. Mi por predesi ku si no bini un gobiernu ku no tin miedu di tuma medida disciplinario den su més fila, ni medidanan impopular ku ta nesario pa drecha un situashon, mil por bini, mil por bai y mil lo frakasá.

Un fisiko-filosófo James Jeans a bisa di e "pre-quantum" era: "Si bo eksortá un hende pa ser moral y útil ta meskos ku pidi un oloshi pa a tene ora korektamente; asta si esaki tabatin un sinti, e mannan no por move manera e sinti ke, sino na manera ku peso di e pendul ta graduá."

Si loke tur hende sa ku ta malu for di basta tempu kaba no por drech'e ni sali for di djé, anto lo no ta ku Sino, sino ta ku FONÓ méis nos mester sina biba.

Historia a demostrá ku tarde o temprano tur ku a asumi e aktitut di arogansha a kai pa nan propio peso. Mi ta spera ku loke m'a eksponé por yuda tur esnan ku ingenuamente a kai pa e promesanan dushi di Satanás pa nan rektifiká nan rumbo promé ku ta lat.

JAMES G. CAPRILES

DEN HAAG—In het Rijksmuseum voor Volkenkunde te Breda, verrichte Gevolmachtigde Minister mr G.T. Hernandez onlangs de opening van een kleurens tentoonstelling vervaardigd door de Curaçaose kunstschilder Sam Parabirsingh. Parabirsingh is een zeer begaafde kunstenaar van wie werken zowel in Europa, Amerika en uiteraard op de Antillen in meer dan dertig exposities hebben gehangen. Minister Hernandez benadrukte het feit, dat Parabirsingh een universeel kunstenaar is. Geboren uit Surinaams-Hindoestaanse ouders op Curaçao, waar hij ook opgroeiende heeft Parabirsingh zijn kunst vervol-



PvdA wil inzicht in rapport-Udenhout

Broedergemeente huiverig tegen assemblee, RK kerk wil meewerken

HILVERSUM — "Ik denk persoonlijk dat we als kerk daarin niet moeten participeren". Dat zei ds. Th.A. Darnout, voorzitter van de Evangelische Broedergemeente uit Suriname, maandag in een vraaggesprek voor de NCRV-radio. Het ging daarbij om de vormgeving van een voorlopige democratie in dat land in een niet-gekozen assemblee. Volgens ds. Darnout is het Comité Christelijke Kerken CCK nog steeds ernstig bezorgd over de huidige situatie.

Zowel kort voor als na de onafhankelijkheid heeft de Broedergemeente in talrijke memo's haar visie gegeven op de ontwikkeling en weet de Surinaamse regering precies waar de kerk staat, ook op het punt van mensenrechten en democratie. De Evangelische Broedergemeente en ook het CCK hebben nog geen uitnodiging ontvangen deel te nemen aan de assemblee. Ds. Darnout vindt dat als een kerkelijke gemeenschap zich daarin

doet vertegenwoordigen de positie als kerk wordt prijsgegeven. Er wordt in de Broedergemeente wel over dat onderwerp gesproken, maar de discussie binnen het CCK moet nog worden gevoerd.

Zondag nog verklaarde bisschop A. Zichem van Paramaribo voor de RKR/RKK-televisie, dat de RK kerk van Suriname bereid is alle medewerking te verlenen aan datgene wat het regime in Suriname beoogt.

De PvdA wil dat de ministers Van den broek (Buitenlandse Zaken) en Schoo (Ontwikkelings-samenwerking) alvorens zij beleidsmatige consequenties trekken uit het woensdag te verwachten rapport - Udenhout over de democratiserings-vorstellen in Suriname, de Tweede Kamer inzicht verstrekken in dat rapport. Het PvdA-kamerlid Knol stelt in schriftelijke vragen dat de bewindslieden met name moeten laten weten in welke mate het rapport naar hun mening concrete stappen zet in de richting van de democratie en de rechtsstaat in Suriname, "met

respect voor de grondrechten en met structuren die een herhaling van de gebeurtenissen van december 1982 kunnen voorkomen."

Minister Schoo voor Ontwikkelings-samenwerking heeft met haar uitspraken zaterdag in het VARA-televisieprogramma "Bij Koos" geen wijziging willen aanbrengen in het voorwaardenebeleid van de Nederlandse regering ten aanzien van de hervatting van de ontwikkelingsrelatie met Suriname. Dit heeft haar woordvoerder maandag meegegeeld. In het programma sprak mevrouw Schoo over een bezoek volgende maand van haar zelf aan Suriname om te praten over hervatting van de hulp als de deze week te publiceren democratiserings-plannen van de interim regering Udenhout daar aanleiding toe zouden geven. Zowel de vaste Kamercommissie voor Ontwikkelings-samenwerking als het ministerie van Buitenlandse Zaken reageerden verbaasd op de uitspraak van de bewindsvrouw.

Cello-recital Yehuda Hanani

Zes jaar geleden was hij hier voor het eerst, en heeft toen al onverminderd goede indrukken achter gelaten. Zijn aanstekelijk muzikaal enthousiasme, warme meeslepende toon en gedegen virtuositeit heeft cellist Yehuda Hanani gisteravond in Centro Pro Arte alleen maar bevestigd. Als een kind zo blij met zijn "nieuwe oude" cello — wat hij het publiek onmiddellijk moest vertellen — pre-

heeft Hanani deze avond zijn hoogste troeven op tafel gelegd. Alles wat een cello maar kan doen, liet hij zijn prachtig instrument ook doen. De toevruchtige coloriet van het stuk, de zijde-achtige glans, de geestig-smekende pizzicati van de Serenade, de gloedvolle Finale deed Hanani alle recht wedervaren. Hierbij verdient zeker de begeleidende pianiste Jeanette Kim een grote pluim. Maakte zij bij de

nini op een thema van Rossini. De luim slaat niet alleen op de muziek, maar ook op het feit dat deze op één snaar gespeeld dient te worden. Best grappig, walgelijk moeilijk. De overlevering vermeldt dat, toen Paganini dit stuk eens op een concert speelde, er achtermekeer drie snaren van zijn viool knapten. Hij speelde toen maar verder op de enige overgebleven snaar. Hanani liet wijselijk de niet gebruikte



senteerde hij een programma van muziekwerken uit de in hoofdzaak romantische periode, dat bij het niet verwerende publiek als het onze wel het meest aanslaat.

"Kol Nidrei" van Max Bruch is een geliefd repertoirestuk van iedere cellist. Het antieke Hebreeuwse lied kreeg van Hanani een waarachtige, gevoelvolle vertolking, waarbij de miezerige pianopartij noodgedwongen de oorspronkelijke begeleiding van orkest en harp verving. Van Schumann kregen wij te horen de "Fünf Stücke im Volkston". Ongemakkelijke muziek, waar een cellist heel wat van moet zien te maken. Voor Hanani geen enkel probleem. Met zwier en verve kwamen de stukken als evenzoveel muzikale miniatuurtjes de zaal in. Met de Sonate van Debussy

eerste twee stukken een wat matte indruk, deze werd nu geheel weggevaagd door haar kleurvol mee-beleven van deze Sonate, een waarachtig herscheppen in eenheid met de cello. Een hoogstaand muzikaal gebeuren!

Ook na de pauze, in de tweede Cellosonate van Johannes Brahms, wist zij haar mannetje te staan. Brahms laat nu eenmaal een pianist nooit met rust, en de begeleidingen van zijn cello, viool en klarnetsonaten zijn zowat halve pianoconcerten. Niet dat Hanani niets te doen had, integendeel. De ruigheid en tederheid van dit werk, de bijzondere schoonheid van het Adagio kregen onder zijn handen de levende gestalte van Brahms in optima forma voorgeschoteld. Een zeer mooie vertolking.

Na de ernst de luim in de vorm van variaties van Paga-

snaren op hun plaats zitten, want hij zou zijn (maar liefst drie) toegiften anders niet kunnen spelen. Het opgetogen publiek mocht verder genieten van het prachtige Largo uit de Cellosonate van Chopin, de "March of the Toys" van Prokofieff voor cellosolo, en als laatste toegift de heerlijke "Liebesleid" van Kreisler.

Om maar eens met een afgezaagde kreet te eindigen: de thuisblijvers kregen deze avond ongelijk. Yehuda Hanani en Jeanette Kim hebben ons een avond van volledig bevredigend muzikaal genot verschaft. Zelden heb ik een cello met zo'n warme, sonore laagte gehoord, bespeeld door een warmbloedig kunstenaar als Hanani, die wij hopelijk als regelmatige gast op Curaçao mogen beluisteren.

LANDHEER

Sintmaartens politierapport:

Van vermiste kleuters en het verdedigen van de zus

PHILIPSBURG — Op 24 november werd de politie, tijdens patrouille, tot stoppen verzocht door een jongeman D.L., die door een andere man L.P. bedreigd zou zijn. Bij ondervraging bleek, dat de man D.L. toegang tot het huis van de man L.P. wilde hebben, daar eerstgenoemde bevriend is met de zuster van de ander. Met tussenkomst van de politie werd een gevecht voorkomen. Later werd de politie weer

naar de plaats verzocht, daar de man D.L. 2 stenen door de ruit van L.P.'s huis had gegooid. De dader werd naar het politiebureau meegenomen, om tot rust te komen.

Op 25 november meldde een vakantieganger, verblijvend te Sint Maartens Beach Club Hotel een inbraak, gepleegd in zijn hotelkamer. Tijdens afwezigheid van de hotelgast werd zijn Amerikaans rijbewijs, zijn creditkaart en vliegticket ontvreemd.

Op 25 november kwam 's middags om 15.20 uur melding binnen van vermissing van twee vierjarige meisjes, M.R. en N.R., woonachtig te South Reward. De twee meisjes waren met grootmoeder van M.R. de heuvels van South Reward ingetrokken, alwaar M.R.'s moeder een tuin heeft. In de veronderstelling dat beide kinderen op eigen houtje naar huis waren gegaan, keerde grootmoeder later terug naar haar dochter's huis. De politie lichtte alle bewoners in die buurt in, om uit te kijken naar de twee kleuters. Om ongeveer 16.00 uur kwam bij het politiebureau melding binnen, dat de twee meisjes terecht waren.

Op 23 november werd uit een appartement te Capebay een televisie- en video toestel gestolen. Op 24 november meldde de man K.C., dat 2 onbekende personen de hand door een raam hadden gestoken en een gordijn in brand hadden gestoken. De eigenaar van het appartement kon nog op tijd de brand blussen. Toen de daders personen binnen ontdekten, sloegen zij op de vlucht. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Op 25 november kwam melding binnen van vermissing van een portefeuille, inhoudende reisdocumenten, een camera ter waarde van 350 dollar en een radio ter waarde van 250 dollar en 50 dollar, 2 creditkaarten en een chequeboek. De eigenaar hiervan, de vrouw S.S., verbleef tijdelijk in Beachside guesthouse.

J. & M. Goncalves
Tel.: 672178
TAPASOL
van aluminium in alle afmetingen en verschillende kleuren.
Snel en goede service.

Betoncentrale Tomco N.V.

blijft in december 1984
en januari 1985

GEWOON OPEN

voor verkoop van beton, blokken, zand, grint en ringbalken.

Tel.: 672204 - 674673

nieuw!

Lady's own

pure freshness

Bodymilk:
Een weldaad voor uw huid. Maakt de huid zacht en soepel. Heerlijk na het baden.

Doucheschuim:
Rijk schuimend. Onmisbaar bij het douchen of baden. Geeft een weldadig, ontspannen gevoel.

Deodorant stick:
Alkoholvrij. Extra zacht voor de huid.

Zeep:
Een luxe verfijnde kwaliteit zeep, crème-zacht, heerlijk van geur. 115 g en 150 g in luxe geschenkdoo's.

Eau de toilette:
De specifieke geur van Lady's Own. Geeft uw persoonlijkheid een extra dimensie.



CHEPHACU N.V.

Roodeweg 55 - Tel. 24601



Prijzen en nog meer Prijzen!

in de campagne van

Johnnie Walker
black label & red label

1^e prijs fl. 2.500,-- cash

2^e prijs fl. 1.000,-- cash

3^e prijs fl. 500,-- cash

20 prijzen van 1 gallon
fles Johnnie Walker

20 prijzen van 1/5 gallon
fles Johnnie Walker

De trekking vindt plaats op 10 januari, 1985.

Voor 2 doppen van een 1 liter fles of kleiner of 1 dop van een fles groter dan 1 liter, krijgt U een lot om mee te doen in deze loterij.

**Met veel veel inruil
artikelen**

Bij inruil van alle doppen voor de loterij kunt U tegelijkertijd deze waardevolle artikelen krijgen voor:

fl. 10,-- een Cannon badhanddoek
en andere inruilartikelen

Lever alle Johnnie Walker doppen in bij:

morris e. CURIEL & sons, inc.
Martin Luther King Boulevard 11

Johnnie Walker

Mixed wedstrijd om Le Clochard wisselbeker

Tweede balsport-vijfkamp donderdag van start

WILLEMSTAD — Op donderdag 6 december aanstaande gaat de tweede balsportvijfkamp van start. Vijf mixed ploegen, bestaande uit minimaal 7 dames en 7 heren zullen dan gaan strijden om de Le Clochard Wisselbeker. De vijf sporten zijn volleybal, minivoetbal, basketbal, minihockey en waterpolo. De ploegen spelen in alle takken van sport een halve competitie, waarbij de punten die men behaalt bij de verschillende onderdelen, bij elkaar worden opgeteld, waarna de ploeg met de meeste punten winnaar van de beker is.

Het idee van een balsportvijfkamp ontstond aan het begin

FIFA pleit voor indammen geweld

ZURICH — Het dagelijks bestuur van de FIFA heeft in een rondschrijven, gericht aan alle vrienden van het voetbal, verzocht om indammen van het geweld in de sport. In de brief staat: „De huidige negatieve tendens, ook bespeurbaar in het voetbal, leidt altijd tot een grotere golf van geweld. Zelfs indien de daders een kleine minderheid vormen in de menigte, berokkenen zij schade aan de belangen en de goede naam van de sport”. In afwachting van te nemen maatregelen pleit de wereldvoetbalorganisatie daarom bij overkoepelende instanties, clubs, spelers, trainers, scheidsrechters en andere verantwoordelijken voor sportiviteit.

van dit jaar en is nu uitgeweid tot een begrip bij een aantal sportverenigingen. Het evenement wordt georganiseerd door de SOV Tjigjers/Le Clochard in samenwerking met de Marine. De Marine heeft voor dit toernooi de sportakkomodaties op de Marine Basis Parera beschikbaar gesteld om zo de vijfkamp op een plaats te kunnen afwerken. Verder draagt de Marine onder andere zorg voor scheidsrechters, officials en niet te vergeten verfrissingen voor bij de wedstrijden. Een groot verschil met de eerste editie is, dat men dit keer niet alles binnen een week moet afwerken, waardoor er meer rust tussen de wedstrijden genomen kan worden en de kans op oververmoeidheid kleiner wordt.

Bij de eerste vijfkamp speelden namelijk maar vier ploegen mee maar speelde men wel alle wedstrijden in een bepaalde tak

van sport op een avond. De vijfkamp werd op die manier ook in vijf dagen afgewerkt wat voor een aantal deelnemers net iets te veel van het goede was.

UITBREIDING

Dit keer doen er vijf ploegen aan mee die ieder minimaal 7 dames en 7 heren op de been brengen. De ploegen zijn: de uristen, CHC, Asiento/Zemacht, Marine en de Tjigjers. Het basisprincipe van deze balsportvijfkamp is dat een ploeg van ongeveer 14 sporters deelneemt aan alle onderdelen. Het komt dus neer op allround sportmensen die weten hoe ze met een bal moeten omgaan. Uiteraard is het een gezelligheids-toernooi waarbij, gelet op het mixed karakter, veel echtparen aan mee doen.

De verschillende takken van sport hebben hier en daar wat wijzigingen op de normale regels ondergaan om het mogelijk te maken om een gelijk aantal dames als heren in het veld te staan. Zo staat er nu bijvoorbeeld met basketbal een speler meer in het veld. Verder wordt er niet gespeeld om gewonnen sets of spelperiodes maar steeds 2 maal 15 minuten. Alleen bij het waterpolo wordt daar weer vanaf geweken en speelt men drie maal 10 minuten. De ploegen spelen in een halve competitie allemaal een keer tegen elkaar verdeeld over twee opeenvolgende avonden. Men speelt dus per avond in totaal een uur.

Voor een overwinning krijgt een ploeg twee punten, voor een gelijkspel een en bij verlies niets. De ploeg die aan het einde van de vijfkamp het meeste punten heeft behaalt is winnaar van de fraaie Le Clochard wisselbeker. Ook voor de andere ploegen zijn dit keer mooie trofeeën te winnen. De opening van de tweede balsportvijfkamp vindt plaats op donderdagavond om 7 uur waarna de ploegen de eerste volleybalwedstrijden zullen spelen. Het programma voor de vijfkamp wordt hieronder gegeven.

PROGRAMMA

Donderdag 6 en vrijdag 7 december: Volleybal in de sportzaal Parera.

Maandag 10 en dinsdag 11 dec.: Minivoetbal op het buitensportveld Parera.

Donderdag 13 en vrijdag 14 dec.: Basketbal eveneens op het buitenveld.

Maandag 17 en dinsdag 18 dec.: Minihockey (idem).

Donderdag 20 en vrijdag 21 dec.: Waterpolo in het Marine zwembad.

Per tak van sport zijn de ploegen door loting ingedeeld zodat men niet bij iedere sport in de zelfde volgorde moet spelen. De laatste wedstrijd is vrijdag 21 december terwijl de prijzuitreiking met een bescheiden feestje op zaterdag 22 december gehouden zal worden. Naar verwachting doen er dit keer zo'n 100 sporters mee aan deze balsportvijfkamp. Publiek is van

harte welkom alleen dient men wel van te voren de naam door te geven aan een van de ploegcaptains die een verzamelijst met namen dient in te leveren bij de toegangspoort van de Basis. Supporters die niet op die lijst voorkomen hebben geen toegang op de basis. U wordt verder van dag tot dag op de hoogte gehouden van het verloop van de wedstrijden.

Op zondag 16 december

Internationale halve marathon over afstand van 21 kilometer

WILLEMSTAD — Op zondag 16 december vindt op Curaçao een marathon-loop plaats. Deze "internationale halve marathon" heeft een afstand van 21 kilometer en wordt georganiseerd door de Curaçaose Atletiek Federatie, de Road Runners Club Curaçao en het Bureau Sportzaken van het eilandgebied.

De marathon begint 's middags om half zes bij het Holiday Beach Hotel. De route gaat door de Breedestraat Otrabanda, over de koningin Emmabrug, de Breedestraat Punda, Penstraat, Rotterdam/Maalweg, Caracasbaaiweg, Seroe Loraweg, Sta Rosaweg, Zuikertuintweg, Schottegatweg Oost, Snipweg, Corrieweg en Brievengat, om tenslotte in Sentro Deportivo Korsou te eindigen. Voor de marathon bestaat een tijdslimiet, die werd bepaald op twee en een half uur. Alle renners dienen derhalve uiterlijk om acht uur 's avonds te finishen. Omwille van de grote afstand werd een minimum leeftijd van 14 jaar voor de deelnemers vastgesteld.

Inschrijving voor de marathon moet persoonlijk geschieden op zaterdag 15 dec. De inschrijvingsdagen zijn donderdag 6 en vrijdag 7 december van vijf tot negen uur 's avonds en zaterdag 8 december van negen tot twaalf uur 's morgens en van twee tot vijf uur 's middags. Na deze data bestaat voor lokale deelnemers geen mogelijkheid meer tot inschrijving voor de marathon. De inschrijvingskosten bedragen vijf gulden. Leden van de Atletiek Federatie en de Road Runners Club Curaçao zijn vrijgesteld van inschrijvingsgeld.

Bridgeclub Corsow

WILLEMSTAD — Op vrijdag 30 november werd het Kersttoernooi van bridgeclub "Corsow" voortgezet en er wisten maar 5 paren boven het gemiddelde te scoren.

1. Mej. Snellers/Hr. Moenir-Alam 65.00%; 2. Heren Beerman/Vos 63.57%; 3. Mw. Maas/Hr. Bok 56.87%; 4. Heren Roerhorst/Groot 54.29%; 5. Heren Serphos/Van der Pol 52.86%.

Verder maakt bridgeclub "Corsow" bekend dat de finale van de Antilliaanse viertallenkampioenschappen op zaterdag 8 en zondag 9 december in het Penthouse van het Plaza hotel zullen plaats vinden. Toeschouwers zijn van harte welkom.

Everton mist topschutter

LIVERPOOL — Everton, de lijstaanvoerder in de Engelse voetbalcompetitie, moet het voorlopig stellen zonder Adrian Heath. De topschutter, met dertien doelpunten, is geblesseerd aan de knie. Hij heeft inmiddels een operatie ondergaan. Het herstel zal, naar verwacht, veel tijd vergen. Het wegval van Heath komt in een periode, dat de voorsprong van de koploper uit Liverpool op Arsenal en Manchester United danig slinkende is.

Wielrenner na val overleden

GUADALAJARA — Federico Cano, een wielramateur uit Mexico, is overleden aan de gevolgen van een valpartij. De 18-jarige renner liep tijdens de Ronde van Mexico een schedelbreuk op. Vanaf dat moment, op 26 november, was hij reeds klinisch dood.

Cano was het tweede dodelijke slachtoffer in de wielersport dit jaar. Eerder versonglukte Joaquim Agostinho, de 42-jarige beroepsrenner uit Portugal, die in de Ronde van de Algarve over een hond was gevallen.



WILLEMSTAD — Het dames-volleybalteam Xaverianen plaatste zich gisteren, in een door beide teams uitstekend gespeelde finale, kampioen door overwinningen op de dames van het Hurracan team. Dat het kampioenschap niet cadeau werd gekregen, bewijzen de uitslagen van de wedstrijden: 16-14, 15-13, 11-15 en 15-9. De Xaverianen-dames zullen binnenkort in Aruba de strijd tegen de Arubaanse dames moeten aanbinden.

DDR succesvolste natie in wielrennen

MÜNCHEN — De Internationale wielunie heeft vrijdag de DDR aangewezen als de succesvolste natie bij de amateurs. De Oostduitse renners verzamelden bij de belangrijkste wedstrijden van het afgelopen seizoen 157 punten. Ze bleven daarmee de Sovjet-unie (119) en Joegoslavië (107) ruim voor. Nederland kon zich niet bij de beste tien scharen.

Amigoe Score Bord uitslagen

EREDIVISIE

1. Twente - PEC Zwolle	6-0 T
2. MVV - Haarlem	0-2 T
3. Sparta - PSV	2-2 T
4. Excelsior - Volendam	1-2 T
5. Ajax - Roda JC	7-0 T
6. AZ'67 - Feyenoord	2-5 T
7. Fortuna S - Utrecht	1-0 T
8. Den Bosch - Groningen	0-0 T
9. NAC - GA Eagles	0-1 T

EERSTE DIVISIE

10. Vitesse - RKC	1-0
11. Den Haag - NEC	1-1 T
12. DS'79 - Graafschap	1-0
13. Heerenveen - VVV	1-1 T
14. Helmond SP - Cambuur	2-3
15. Eindhoven - SVV	2-2
16. Telstar - RBC	2-2 T
17. Willem II - Wageningen	1-1
18. Veendam - Heracles	1-1

Score-bord uitslag

1-2-3-2-1-2-1-3-2-3-3-3

Amigoe Score-bord KLM-prijs kanshebbers:

1. Fam. Cruger - Herst 32
2. Fraters - Scherpenheuvel 1
3. J. Koopmans - Piedra-Plat 135A (Aruba)
4. Wayne de Nobrega - Flassiusstraat 22 (Aruba)
5. Theo Paalman - Savaneta 351 (Aruba)
6. Leo Rolfast - Druifweg 50
7. P. Smit - Flairaweg 11
8. P. Steenbakkers - Christinalaan 9

Onderneming Mexicaanse regering en WBC

Boksgala voor slachtoffers explosie

NEW YORK — Drie regerende WBC-kampioenen, een voormalig titelhoudster, en enkele andere bokkers uit de wereldlijke hebben hun medewerking toegezegd aan een gala, dat op 1 januari in El Toro, Mexico's oudste arena, wordt gehouden om geld bij-

een te krijgen voor de slachtoffers van de enorme gasexplosie, die onlangs in een wijk van Mexico Stad aan honderden mensen het leven kostte.

Het boksgala is een onderneming van de Mexicaanse regering en de World Boxing Council

(WBC) en volgens promotor Don King zal de totale opbrengst worden gestort in het noodfonds voor de door de ramp getroffen bevolking.

WBC-voorzitter Jose Sulaiman zei: „Het is de eerste keer, dat de WBC de aanzet geeft voor een boksevenement met charitatieve doeleinden. Wij organiseren het gala en de Mexicaanse regering regelt de financiële kant van de zaak. Voor zover ik weet, is het zelfs de eerste keer dat honderd procent van de opbrengst ten goede komt aan de slachtoffers van een ramp”. Sulaiman voegde eraan toe, dat Don King uit eigen beweging zijn diensten als promotor heeft aangeboden en zelf zal opdraaien voor de kosten van de bokkers. De wereldkampioenen Juan „Kid” Mesa (lichtvedergewicht), Jose Luis Ramirez (lichtgewicht), Julio Cesar Chavez (zwaarvedergewicht) en de vroegere wereldkampioen in het lichtvedergewicht Hector Camacho zullen bij het gala in de ring komen. Op de deelnamelijst staan voorts nog de namen van de topbokkers Marcos Villalana (vedergewicht), Gabriel Bernal (vlieggewicht) en German Torres (papiergewicht). Tegenstanders zijn nog niet genoemd. De gevechten zullen gaan over acht of tien ronden.

Dreigende belastingmaatregel R'damse sportvelden opgeschort

ROTTERDAM — De gemeente Rotterdam heeft haar besluit om adverteerders op gemeentelijke sportvelden een belastingaanslag te sturen voorlopig opgeschort. Tegen de maatregel om middestanders, die met reclameborden op de amateur sportvelden adverteren te belastingen, is veel verzet gerezen uit de sportwereld. Gevreesd wordt dat de belastingheffing met name de kleinere sportverenigingen zal treffen.

De wethouders Jansen (Sport en Recreatie) en Linthorst (Financien) hebben maandag besloten de voorbije maanden de werkzaamheden voor het heffen van zogenoemde precario-rechten op te schorten.

Uit een maandag uitgegeven persverklaring blijkt dat de wethouders eerst de gevolgen van de belastingmaatregel willen onderzoeken, voordat er een definitieve beslissing wordt genomen. Met name de gevolgen voor de financiering van de Rotterdamse sportverenigingen zal onder de loep worden genomen. Overigens wijzen de wethouders erop, dat de gemeentelijke verordening op het heffen van precario-rechten de belastingmaatregel wel mogelijk maakt. De aanvankelijke bedoeling was aan adverteerders 25,50 gulden per vierkante meter bord aan reclamebelasting in rekening te brengen. Het college van B & W verwacht begin volgend jaar op de zaak terug te komen.

Je kunt erop zitten, springen, staan zo sterk zijn ze!!!

Police Chopper w./ windschild Big wheel tractor

CINDY'S TOY WORLD

voor de meest uitgebreide collectie van speelgoed.

Caracasbaaiweg 29 - 31

TERITORIO INSULAR DI KORSOU

Sekshon Asuntunan di Hubentut

Bo por pinta.....anto ata bo chens a yega pa partisipá na un konkurso di pintamentu organisá pa Sekshon Asuntunan di Hubentut di Gobièrnu di Kòrsou.

Bo pintura por bira un poster pa aña Internashonal di Hubentut na 1985, proklamá pa Nashonnan Uní.

Bo pintura por bira un poster pa aña Internashonal di Hubentut na 1985, proklamá pa Nashonnan Uní.

1. E mester ta un pintura, no potré;
2. E mester ta un pintura, no potré;
3. Bo ta liber pa skibi un mensahe huntu ku e pintura;
4. Bo por uza kua koló ku bo ke;
5. E mester ta pintá riba un blachi di 35 pa 45 cm. grandura mínimo;
6. I bo mester ta entre 15 pa 24 aña.

Manda bo pintura promé ku dia 15 di desèmber na Sekshon Asuntunan di Hubentut di Gobièrnu di Kòrsou, Penstraat 12..... tin bon premio. Pues Hoben..... partisipá bo tambe den preparashon i chekushon di aktividatnan relashoná ku Aña Internashonal di Hubentut.

Hefe di e Sekshon menshoná,
Drs. R.A. Antonius.

Dept. R.P.

Centrale Handelmaatschappij N.V.
(CENTRAL TRADING COMPANY INC.)

GANADORNAN KAMPAÑA MILLER HIGH LIFE

DI 5 SORTEO NOVEMBER 30, 1984.

ROBERTO HENNIS
FULLY EQUIPPED

ALBINA STRAAT N° 25
NISSAN SILVIA COUPE 2.0 80L.
NA BALOR DI f. 22.000,-

— B. de Silva
— Don
— Edmond Haddocks
— Sharlimar Antonio
— Edison Ricardo

Caracasbaaiweg nr.115
Patio Rayo del Sol
Maasstraat nr.6
Rancho nr.138
Sto. Domingoweg nr.129

Ice-Chest f. 175,-
Ice-Chest f. 175,-
Ice-Chest f. 175,-
Ice-Chest f. 175,-
Ice-Chest f. 175,-

— C. Sambo
— Rugia Rigot
— Asilda Statia
— Hubert Nicolina
— Cassandra Margaritha

van Beuningestraat 17
Zinkweg nr.6
Zuid Choloma nr.43
Kaya Urdal nr.18
Kraayenhofstraat nr.31

Makuto ku Produktos f. 100,-
Makuto ku Produktos f. 100,-
Makuto ku Produktos f. 100,-
Makuto ku Produktos f. 100,-
Makuto ku Produktos f. 100,-

Ganadoman por pasa reklama nan premio na

CENTRALE HANDEL MIJ. N.V.

Roodeweg no. 109

WELCOME
to Miller Time



Zakenvaria

KOPUTREK werd gisteravond officieel geopend door "Double R" gezaghebber Ronald Casseres en Ron Gomez Casseres van de Maduro & Curiel's Bank. Beiden wezen op het feit dat met de aanwinst van Koputrek in Salina, dit ondertussen een echt uitgaans-centrum te maken. Naar mening van de gezaghebber heeft het nieuwe bar-restaurant iets heel nieuws wat men nog niet kent op Curaçao. Dit is niet alleen belangrijk voor de lokale bevolking maar ook voor het toerisme. Ron Gomez Casseres sprak de hoop uit dat er ook van zulke initiatieven zullen komen om van Punda en Otrabanda niet alleen een winkelcentrum maar ook een uitgaans-centrum te maken.

Koputrek is gevestigd aan de Caracasbaaiweg 14. Behalve twee bars, is er ook gelegenheid tot het eten in de openlucht (indien het niet regent) en is er een kleine dansvloer voor de danslustigen. Koputrek is op een aparte wijze ingericht met stortbakken, nummerplaten, antieke spiegels en zelfs een overal aan de muren.

Op de foto: de eigenaren van Koputrek, Andre Casimiri met zijn vrouw en Chris Richert, geflankeerd door gezaghebber Ronald Casseres en Ron Gomez Casseres.

STROOMONDERBREKING



Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP WOENSDAG 5 DECEMBER 1984
VANAF 09.00 T/M 16.00 UUR:

- A) GEDEELTE EROSWEG (tussen Jongbloedweg en Kaya Pachi Jan Bakhuis), SANFUEGOWEG, HERCULESWEG, GEDEELTE NESTORWEG, PERGAMAWEG, JONGBLOED (omgeving Erosweg), HENSEN N.V., SOLTUNA en BEGIN RONDE KLIPWEG.
- B) GEDEELTE JUAN DOMINGO, GEDEELTE PARALLELWEG, GEDEELTE TROEPIAALWEG, GEDEELTE PELIKAANWEG en BAR BURAKU.

Oplichting

WILLEMSTAD— Voor een bedrag van 250 gulden is een vrouw opgelicht door een man die zich uitgaf als verhuurder van een huis. De vrouw had het bedrag als vooruitbetaling aan

de man gegeven om een huis te mogen huren. Ze is nu echter tot de ontdekking gekomen, dat de man geen enkel huis bezit en dat het bedoelde huis ook niet te huur is.



SKAPA GASTUNAN EKSTRA!

Paga bo resibu di telefon na tempu.
Anke bo ta kobra lastu dia di luna, esaki no ta problema.

Nos ta tene kuenta ku n'e!
Ultimo dia pa paga resibu di novèmber ta
5 DI DESEMBER 1984

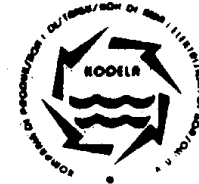
Shopping Gallery space for rent

DRUGSTORE — 60 m2
BOUTIQUE — 33 m2
JEWELRY STORE — 24 m2
ART & HANDCRAFT — 20 m2
WINE & CHEESE SHOP — 30 m2

S.V.P. apply in writing to our General Manager before December 10, 1984.

prince beach
HOTEL & CASINO

STROOMONDERBREKING



Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP DONDERDAG 6 DECEMBER 1984
VANAF 09.00 T/M 12.00 UUR

GEDEELTE CADUSHISTRAAT, GEDEELTE WETO, GEDEELTE SANTA ROSA en GEDEELTE MONTANA ABOU.

TONEELGROEP "CURAÇAO THEATER"

brenge in samenwerking met
"L'ECOLE DE DANSE" O.L.V. LUCIA SCHNOG
"HET ANTILLIAANS BACHKOOR" O.L.V. FRANK FRANCISCA
MUZIEKGROEP "ADJADJO" O.L.V. AYA EN IMAN LANDHEER
LEERLINGEN VAN DE DR. ALBERT SCHWEITZERSCHOLEN

DE KERSTMUSICAL

"SCROOGE en MARLEY"

productie en regie KEES VOS
8 - 14 - 15 - 21 - 22 december

CENTRO PRO ARTE

Kaarten à f. 10,- verkrijgbaar bij Boekhandel Mensing & Kaminada, van Dorp Promenade, Zuikertuintje en aan de kassa van C.P.A.

REMINDER BASIS PRINCIPES VAN MANAGEMENT

Aanvang cursus : maandag, 7 januari 1985
Lesuren : Elke maandag van 18.15 — 22.00 uur.
Eindexamen : maandag, 4 maart 1985
Inschrijvingen : Vóór 27 december 1984

efficiency in operation

curacao n.a.
neptunusweg 30
tel. 77652-75914



van uytrecht

Emballer & Transportbedrijf N.V.
Tel. 84566 - Telex 3463 Utrecht N.A.

VERZORGT UW GEHELE HUISRAAD
VAN HUIS TOT HUIS.

COR DE ROO B.V.

H.J.E. Wenckebachweg 107
Tel. 020 - 946322 - Amsterdam

ELKE VOLGEPLAKTE **SAVA-CHEK** IS f.2,- WAARD BIJ ONDERSTAANDE ZAKEN.

SAVA-CHEK
LADY VAN
DIJN
WAGHET
SNEL
SAVA-CHEK

AUTOMOTIVE ENTERPRISES
Fokkerweg 15 - Curaçao - Tel.: 53772
Netherlands Antilles
SAVA-CHEK

CASA COHEN
Uw waren huis
op Salina
SAVA-CHEK

HENDERSON SAVA-CHEK FAMILIE

LA PHIX
Restaurant
Rio Canariweg 7
Tel.: 44566
SAVA-CHEK

Augustinus
Algemeen de Telefoon 13 - Curaçao
Tel.: 611664 - 611665 - 611666
SAVA-CHEK

CINDY'S TOY WORLD
Leid de meest uitgebreide collectie van speelgoed
Caracasbaaiweg 29 - 31
Telefoon: 615763
SAVA-CHEK

DE MAAYER
MEUBELRIJSTIJL N.V.
Savane Laagweg 107
Curaçao N.A.
Tel. 60700
SAVA-CHEK

ALM
NOW YOU CAN FLY FREE ON
WITH SAVA-CHEK

VALICO
Professional Quality Developing & Printing
Wij ontwikkelen Uw film binnen 24 uur.
Ria, Pasaarweg & Henderson Rio Canario
SAVA-CHEK

BOTICA BRIEVENGAT
'88 N.V.
Corriweg 32
Tel. 79567 - 79568
SAVA-CHEK

ROCKEYE
"Uw eigen shop" Salina - Tel.: 614920
SAVA-CHEK

LATRA INC.
Zeelandia
Tel.: 613333
SAVA-CHEK

wimpy's video
Slouxweg 20 Tel.: 43919
SAVA-CHEK

Bettina Drugstore n.v.
Sta. Rooverweg 40 - Tel. 77373 - 77355
SAVA-CHEK

LaFortuna
Heerenstraat 32
Piazza Brion Otrabanda
SAVA-CHEK

OFFERTA SPECIAL
SAVA-CHEK

QUICKY OR VIDEO CENTER N.V.
v/ Staverenweg 20
Tel. 70574 - 70575
SAVA-CHEK

BOTICA STA. MARIA N.V.
Winston Churchilweg 155 -
Tel. 80500
SAVA-CHEK

B
SAVA-CHEK

RUDY'S
Zuikertuintje 1/2
SAVA-CHEK

VIDEO
Salina 61 Tel.: 614843
SAVA-CHEK

COROMOTO VREDENBERG
Sooratesestraat 3
Tel.: 613300
SAVA-CHEK

djs
SAVA-CHEK

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangelegende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Noord Salinja z/n.

Ged. Soliana: geen plannen tot onteigening

Flinke verhoging voor huur of erfpachtgronden in pen

KRALENDIJK — Op zeer korte termijn zal het BC er toe overgaan om de terreinen die door Domeinbeheer in huur of in erfpacht worden gegeven in prijs te verhogen, waardoor er een betere compensatie wordt gegeven voor de soms waardevolle grond. De prijsverhogingen voor de terreinen houdt niet in, dat het BC ook van plan is om terreinen te gaan onteigenen.

Volgens gedeputeerde Monchin Soliana in de eilandsraadsvergadering is er sedert 1971 geen enkele maal een prijsopbrengst geweest voor de terreinen die in erfpacht werden uitgegeven. In 1979 stelde het toenmalige BC voor om de erfpachtprijzen met honderd procent te verhogen maar verder dan het voorstel is het in feite nooit gekomen. Het huidige BC echter is vastbesloten om in de situatie verandering te brengen en zal daarvoor binnen afzienbare tijd een ontwerp aanbieden. Het is meer dan tijd, aldus Soliana, dat de overheid rekening gaat houden met de waarde van de terreinen. Het is overigens niet zo, dat degenen die reeds in

het bezit zijn van een terrein dat in erfpacht is gegeven plotseling een dubbele prijs op tafel zullen moeten leggen. Voor de tijd dat de erfpacht is verleend, zal de toen bepaalde prijs gewoon geldig blijven. Degenen die een terrein in erfpacht hebben gekregen, nadat ook inderdaad de prijs

was verhoogd, zullen deze verhoging ook inderdaad moeten betalen.

Ook attendeerde ged. Monchin Soliana op de gronden die in huur zijn gegeven voor landbouwdoeleinden. Inmiddels is gebleken, dat tegen de wettelijke bepalingen in op deze

grond vaak stenen optrekken zijn neergezet. Het is niet de bedoeling van de overheid om tegen deze personen ernstige maatregelen te nemen of zelfs het gebouwde af te breken. Wel zal worden bestudeerd of deze huurgronden in het vervolg in erfpacht gegeven kunnen worden, uiteraard met de daarvoor geldende prijzen. Soliana benadrukte, dat het niet juist zou zijn om op de huurgronden dezelfde faciliteiten toe te staan als op erfpachtgronden, waarvoor tenslotte beduidend meer op tafel gelegd moet worden dan de enkele guldens die voor de huurgrond per jaar moeten worden neergelegd.



KRALENDIJK — Onlangs is DOW begonnen met de reparaties aan de weg en het trottoir langs de kust. De storm van enkele weken geleden heeft aanzienlijke schade

veroorzaakt aan de kademuur, stranden en pieren in de baai van Kralendijk. Inmiddels zijn de herstelwerkzaamheden begonnen, maar het is wel gebleken dat

de werkzaamheden enige tijd zullen vragen. Bij de foto: de eerste werkzaamheden op Playa Pabao, waar de weg gedeeltelijk is afgezet voor het verkeer.

Nadelig voor onderwijsresultaat

UPB sceptisch tegenover opheffen Dominicuschool

KRALENDIJK — In de vergadering van de eilandsraad werd al spoedig duidelijk, dat de sluiting van de Dominicuschool zoals werd voorgesteld door de gedeputeerde van Onderwijs Franklin Crestian, weinig gehoor zal vinden bij de oppositie partij UPB. Niet alleen is het financiële voordeel niet geheel duidelijk, maar een dergelijke beslissing kan eveneens nadelig zijn voor het onderwijsresultaat.

Het enige vrouwelijke lid in de raad van Bonaire Urba Pourier kon zich in het algemeen met de voorstellen van gedeputeerde Crestian op onderwijsgebied wel verenigen, maar op het gebied van de ziekteverzekering voor het onderwijzend personeel en het opheffen van de Dominicuschool bleek mej. Pourier fel tegenstandster. Vreemd was wel, dat de aanmaak van leermiddelen in eigen beheer zeer werd toegejuicht door raadslid Pourier, maar door haar collega Ramoncito Booi volledig werd afgewezen. Booi was de mening toegedaan dat leermiddelen in eigen beheer gemaakt in de praktijk vaak beduidend duurder uitkwamen, terwijl de kwaliteit in ieder geval niet beter was dan van gekochte artikelen. Indien leerlingen van de LBO onderleiding van hun leerkrachten werkzaamheden zouden verrichten aan de scholen, kon raadslid Booi zich wel met het idee verenigen.

De sluiting van de Dominicuschool lag voor Booi in het emoti-

onele vlak, aldus het raadslid die memoreerde dat hij vijf tot zes maanden geleden nog als hoofd aan deze school verbonden was. Er werd toen aan de school optimaal gewerkt, aldus Ramoncito Booi en het voorstel van gedeputeerde Crestian mocht op papier wel zinvol lijken, aldus Booi maar de praktijk komt vaak anders uit.

Eerder had mej. Pourier reeds gewezen op het onaantoonbare voorstel de klassen gemiddeld te verhogen tot dertig leerlingen. Juist daar waar veel individuele hulp moet worden verleend dienen de klassen klein te zijn. Ook Ramoncito Booi doelde erop, dat er op Bonaire geen mogelijkheid was om net als Curaçao bepaalde kinderen niet op de basisschool thuishoorden, op aangepaste scholen onder te brengen. Er zijn geen LOM of MOK scholen (Leer- en opvoedings-moeilijkheden en Moeilijk opvoedbare kinderen) op Bonaire, aldus UPB raadslid Booi en de enige school voor buitengewoon lager onderwijs, de Wapana school te Rincon nam geen kinderen aan die niet aan de voor de BLO gestelde voorwaarden voldeden. Is de intelligentie te hoog, aldus Booi dan worden ze geweigerd, maar als de intelligentie te laag is eveneens. Ramoncito Booi attendeerde erop, dat het voorstel er op papier misschien wel mooi uitzag, in de praktijk, aldus de vroegere schoolleider kan er mogelijk meer verloren worden dan gewonnen.

Op Sint Eustatius

Dawson Hughes zorgt voor houtsnijwerk van eigen bodem

SINT EUSTATIUS — Al geruime tijd zijn in het Toeristenbureau van Sint Eustatius prachtige houtsnijwerkjes te bewonderen afkomstig van het eiland zelf. Maker hiervan is de 29-jarige jongeman Dawson Hughes.

Als jongen van tien jaar was hij al bezig met het bewerken van hout. Hij maakte toen onder andere kleine bootjes. Na een korte periode van inactiviteit begon Dawson in 1978 serieus met houtsnijden. Het benodigde hout haalde hij van de Quill (cederhout). Begonnen werd met het vervaardigen van kleine vogeltjes, penhouders en andere siervoorwerpen; eerst uit het hoofd, later van tekeningen die hij zelf ontwierp.

Behalve het hout wat hij van de Quill haalt, gebruikt Dawson ook drijfhout dat hij aan de Atlantische kant van het eiland haalt en afvalhout dat hij van de Artisan Foundation krijgt. Daar zit behalve het eerder genoemde cederhout ook mahoniehout en Spaans cederhout bij. In 1981 kreeg Dawson medewerking van het Toeristenbureau, dat hem toestond zijn werkstukken ten toon te stellen en bemiddelde bij de verkoop.

De collectie omvat nu naast de eerder genoemde voorwerpen pelikanen, landkrabben en zeekrabben, kreeften, vissen, miniatuurboten, sportfiguren zoals bokkers en afbeeldingen van St. Eustatius. Dat de creativiteit van Dawson niet onopgemerkt is



Island Gems charity foundation verdeelt donaties

Voor zieken en bejaarden en educatief materiaal voor jeugd

PHILIPSBURG — Na grondig overleg is het geld, dat in gezamenlijk werd met een optreden van het New York City Ballet eind vorig jaar en met het Arts and Crafts Festival dat in mei van dit jaar werd gehouden, verdeeld over diver-

se instanties. De acties en organisatie zijn in handen van de Island Gems Charity Foundation, een inmiddels wettelijk geregistreerde stichting, die in 1979 werd opgericht door een aantal dames op St. Maarten.

Op voorstel Statia en Abraham:

Vergoedingen vervallen voor eilandsraadsleden

KRALENDIJK — Met ingang van januari zal het presentatiegeld en de vergoeding gegeven aan de negen leden van de eilandsraad van Bonaire tot het verleden behoren. Honderdvijftig gulden maandelijks plus voor elke vergadering extra twintig gulden zullen op voorstel van UPB-raadslid Papa Statia worden ingeleverd om zodoende een bijdrage te leveren tot de verbetering van de tamelijk slechte financiële situatie.

Het is trouwens niet de eerste maal dat de vergoeding voor raadsleden ter sprake is gekomen en de raadsleden waren reeds enkele malen aangevallen, dat wel anderen aangeraden werd de buikriem aan te halen, maar van afschaffing van de voordelen die het raadslidmaatschap financieel biedt, werd echter geen afstand gedaan. Overigens verdwenen de presentatiegelden en de vergoeding niet direct in eigen zak van

de leden, maar werd in vele gevallen afgedragen aan de partijkas. Geruime tijd echter werden de vergoedingen wegens de slechte financiële omstandigheden al niet uitbetaald en in het voorstel van Papa Statia is daarom ook opgenomen om de achterstallige gelden vervallen te verklaren en per januari de complete vergoeding maar af te schaffen. Op die manier, aldus Papa Statia zal de raad duidelijk de bezorgdheid uiten die er over de slechte financiële toestand leeft en hoewel het in feite een symbolisch gebaar is — de vergoeding wordt immers al niet meer betaald — laat de beslissing toch een goede indruk achter.

Het voorstel van Statia werd door de eigen leden van de fractie zonder meer ondersteund, waarna Jopie Abraham namens de fractie van de PDB voorstelde om de 150 gulden ook de elimineren hetgeen door de leden van de eilandsraad werd aangenomen.

De stichting heeft als doel het in het algemeen verhogen van de levensstandaard op St. Maarten door het organiseren van culturele evenementen. Het is een neutrale stichting, niet verbonden aan een kerkelijke of politieke organisatie. Totaal zestig vrijwilligers organiseren ieder jaar bepaalde evenementen, waaronder het jaarlijks terugkerend Arts and Crafts Festival, waarvan een gedeelte van de opbrengst besteed wordt om bepaalde aankopen te bekostigen, met name in de Gezondheidszorg, waarvoor anders geen geld beschikbaar zou zijn.

In de afgelopen maand is de opbrengst van dit jaar verdeeld over diverse instellingen. Aan het St. Rose Hospital en het St. Martin's Home, die ieder jaar bovenaan de lijst staan om in aanmerking te komen voor een schenking, hebben dit jaar resp. 2 en 1 solarhart, waterverwarmings- toestellen door zonnenergie, gekregen ter waarde van 4.000 dollar. Daarbij ontvangt het St. Rose Hospital nog eens apparatuur ter waarde van 8.000 dollar. Het ziekenhuis in Marigot wordt niet vergeten, deze instelling ontvangt 4.000 dollar te besteden aan een zgn. verbeteringsproject.

Het overige geld is verdeeld over de scholen; de 6 kleuterscholen mogen een bedrag van 500 dollar per school besteden en de 10 basisscholen evenals de 4 scholen voor voortgezet onderwijs op St. Maarten mogen een bedrag van ieder 1.000 dollar besteden. Het is de bedoeling dat iedere school voor het toegekende bedrag spullen uitzoekt en bestelt, waarna de Island Gems Charity Foundation de rekening krijgt opgestuurd en vervolgens betaalt.

Zo heeft de Peter Hillside-school een stencilmachine aangeschaft. De Larmonieschool besteedde haar bedrag aan een videorecorder en een cassettecorder en het Milton Peters College kon dankzij de 1.000 dollar een bus kopen om de schoolkinderen naar de sportplaats te brengen. Dit zijn enkele voorbeelden, in het algemeen kan gesteld worden dat de scholen er zgn. educatief materiaal voor aanschaffen, iets wat trouwens ook de bedoeling is van de schenking. Zeker is dat zonder het werk van de Island Gems Charity Foundation dergelijke aankopen op dit moment niet zouden kunnen plaats vinden.

Overigens is de Foundation al weer in volle gang bezig met het voorbereiden van het Arts and Crafts Festival 1985, welke begin volgend jaar zal plaats vinden. De bevolking van St. Maarten kan dan weer genieten van een traditioneel evenement en tevens helpen de levensstandaard in het algemeen op St. Maarten te verhogen.

GRADISIMENTU

Yunan i demas famia di e defuntu

Emma Clotilde Cratzs-Fullinck

viuda di Maikel Cratzs

ta gradisi tur esnan ku di un manera of otro a paga atenshon na ora di fayesimentu i entierio di nan defuntu. Alaves ta partisipá ku lo tin 3 Santu Sakrifisio di misa pa deskanso di su alma, na Misa di Steenrijk, djáron 5 di desember i djabièrni 7 di desember pa 7'or di anochi i djadumingu 9 di desember pa 6'or di atardi.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS			
Gold	331,80	Platinum	315,00
Silver	7,14	Palladium	136,00
AMSTERDAM TODAY DECEMBER 4			
Akzo NV	96,00	Oce v Grin	276,50
Elsevier	115,00	Ommeren	27,40
Fokker	81,50	Pakhoed	66,30
Heineken	143,60	Philips	53,70
Hoogovens	63,20	Robeco	67,50
KLM	42,40	Rolinco	61,60
Naarden	46,50	Royal Dutch	169,90
Nat Hed	242,60	Tele Graaf	239,00
Nedlloyd	165,50	Unilever	304,20
Ennla	139,50	Gist Broc	165,00
NEW YORK STOCK EXCHANGE			
Apache	10 3/4 - 1/8	IBM	120 - 1 3/4
Asa Ltd	55 3/8 + 1/4	ITT	26 3/8 - 3/8
Atl.Richfield	44 1/8 - 5/8	McDonalds	51 - 1/2
Beatrice Fds	29 1/2 - 3/8	HACOM	16 3/4 - 1/4
Burroughs	54 1/4 + 5/8	Ratl Presto	24 3/8 - 1/8
Citicorp	35 3/8 - unch	HCR	26 1/8 + 1/8
Coca Cola	61 5/8 - 1/4	Pepsico	41 3/4 - 1/2
Dayton Hudson	32 1/2 - 5/8	Seagram	38 - 1/2
Disney	58 3/8 - 1/4	Sears	30 3/4 - 1/8
Dome Mines	8 - 1/8	Texas Instr.	118 7/8 + 3/4
Dupont	46 5/8 + 1/8	Texaco	33 7/8 - 1/4
East Kodak	70 7/8 - unch	United Airl.	40 1/4 + 3/8
Ford	44 1/2 - 5/8	Union Pac.	38 1/2 - 1/2
Fluor	15 5/8 - 3/8	US Steel	24 3/4 + 1/4
Gen.El.	55 1/8 - 1/4	West.El.	25 - 1/8
Genl.Motors	75 1/8 + 1/2	Xerox	36 1/2 - 1/4
Homestake M.	24 5/8 + 3/8	Zenith	21 5/8 - 1/8
INTERIM AVERAGES			
Industrials	1182,42 - 6,52	HIGH	1192,25
Transportation	523,58 + 1,33	LOW	1173,37
Utilities	144,39 - 1,23	Nyse Volume	95,300,000
65 Stocks	472,36 - 1,84	Comp.Volume	119,858,720
		Stocks Up	567
		Down	964
OTHER INDEXES			
Nyse Composite	93,91 - 0,39	MARKET VOLUME/BREADTH	
Nyse Financial	93,36 - 0,35	Nyse Volume	95,300,000
S-P Composite	162,82 - 0,76	Comp.Volume	119,858,720
		Stocks Up	567
		Down	964

GOLD PRICE MAY TOUCH 300 DLRS, SWISS SOURCES SAY BY LUCIAN CASPAR
Zurich, Dec 4 - Gold is likely to fall towards or even below 300 dlrs an ounce later this winter, bullion managers and economists at four major Swiss banks said. Last week it dropped below 330 dlrs for the first time in 2-1/2 years before rebounding to hover near 330 dlrs. Today's opening here was 330/85/331.35 dlrs. The metal is being depressed by factors which include weak World economic growth, receding inflation fears, falling commodity prices and a strong dollar, as well as technical reasons, the sources told Reuters. However, two of the four banks polled are relatively more optimistic. One said that in the slightly longer run, gold will have more scope to rise than fall. Mathis Caballavetta, bullion and foreign exchange department manager at Union Bank of Switzerland, said pressure on the gold price is considerable and could become even stronger if the U.S. economic slowdown turns into a recession. Bank Leu General Manager Hans Surber said there is no guarantee gold will not fall below its mid-1982 low of just below 290 dlrs an ounce, its lowest price since the 1980 bull market. REUTER.



MADURO & CURIEL'S BANK NV.

INVESTMENT DEPARTMENT

For further information call
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 4 DECEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.42	1.44	1.46
PND STERLING	2.08	2.135	2.195
NED GLD	50.51	51.23	52.03
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANS	69.53	70.25	71.05
FR FRANS	17.57	18.67	19.37
DUITSE MARK	57.14	57.86	58.66
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.61	0.91	0.97

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 4 DECEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBUGATIELENINGEN PER 85/89	98.82
13 %	OBUGATIELENINGEN PER 86/90	109.40
12.5 %	OBUGATIELENINGEN PER 1986	104.56
12 %	OBUGATIELENINGEN PER 88/92	108.21
10.5 %	OBUGATIELENINGEN PER 1988	101.10

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.19%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Ijsbodenvruchtbaar

SANTIAGO — De koude grond van het Antarctische deel van Chili lijkt vruchtbare bodem te zijn. Luchtmachtbasis luitenant Marsh meldde namelijk de geboorte van de tweede baby binnen twee weken. Als moeder treedt op Gisella Rojas de Cortes, wier man Oscar Cortes als meteoroloog op de luchtmachtbasis werkzaam is. Chili begon eerder dit jaar aan een kolonisatieplan

waarbij gehuuden naar dit verlaten stukje Chileens grondgebied werden gestuurd om een koude neus te halen. Op 21 november werd het eerste Chileense Poolkind geboren, nu heeft nummer twee zich aangemeld.

En omdat alle goede dingen in drieën gaan verwacht men binnen afzienbare tijd nog een boring op de Marshbasis.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
**UITSLUITEND
A CONTANT!**

**TE KOOP AANGEBODEN
CURACAO**

2 PERSON BEDS with new spring mattress, 1.35x1.92 NAF.500.-; King-size spring mattress f.700.-; high chair/walker f.80.-; 2 Bose speakers f.400.-; amplifier Marentz f.250.-; baby car seat f.50.-; stroller f.50.-. Phone: 81074, Kaya Santiago de Chile 160A (new Muizenberg).

EEN EETKAMERSET inclusief dressoir, tel.: 671398.

PRIMA DUITSE vleugel-piano. Incl.: tel.: 43869 na 18 uur.

CAMARO '77, i.z.g.s., 6cyl. automatic, rad. cass. booster, 4 nieuwe banden, 4 nieuwe magwheels, nieuwe uitlaat, prijs f.4.850.-, tel.: 53491.

DAIHATSU CHARMANT, bj. '82, LD, i.z.g.st., NAF.7.500.-, tel.: 83789.

STATIONWAGON MAZDA 323, bouwjaar 1981, prijs NAF.4.850.-. Incl.: tel.: 612517.

HONDA ACCORD 1982, f.9.500.-, tel.: 77441.

2-JARIGE BERIJDBARE ezel f.100.-; nieuwe nylon koord grasmachine f.150.-, Pallasstraat 6 na 6 uur, tel.: 615636.

2 STUKS WANDMEUBELS Europese stijl, wit, f.300.-, Kaya Dodo Palm 18, tel.: 78891 na 7 uur 's avonds.

SALONTAFELS van zware chroom en een houten eetkamer-set, alles in zeer goede conditie, tel.: 674520.

19 INCH COLOR tv Quasar, in excellent conditon. Phone: 625456.

HONDA ACCORD, bouwjaar 1980, vraagprijs NAF.7.500.-, tel.: 54494.

COMPLETE MARKLIN HO treinset, z.g.a.n., 3 locs, 23 wagons, 128 rails, 11 wissels, etc., etc., voor f.350.-, tel.: 663413.

I.V.M. vertrek Toyota Cressida DX, full equipped, beklede zitting, 1982, i.z.g.st., 65.000 km, tel.: 664336, Hofweg 31, Julian-dorp.

TOYOTA COROLLA DX 1981, dos porta, liftback, mac wil, f.6.500.-, tel.: 671986.

SUBARU SRX 1600, november 1984; Daihatsu Charade mei 1984, tel.: 612698.

EEN TRIKE ATC 200E, Big Red, model 1984, tel.: 76188.

COMPLEET KLAAR handge-werkte sierkussens, f.46.- per stuk, Daphneweg 38, Sta. Rosa.

SPIJLEN KINDERBEDJE tot ± 4 jaar, Mercuriusstraat 18, tel.: 615610.

SCHOMMELSETHEDSTROM, z.g.a.n. f.285.-; auto-toeltje strol-lee f.75.-; wandelwagen, Caracabaaiweg 58, tel.: 55628 / 672004.

WEGENS OVERCOMPLEET: kaptafel; rotanzijte; hoektafel en klein spul. Inlichtingen: 89820.

MITSUBISHI LANCER 1500, automatic, airco, april 1984, nieuwprijs f.16.100.-, f.13.000.-, financiering mogelijk, tel.: 79653, 79151 tot 6 uur.

TOYOTA COROLLA '79, vraagprijs f.2.800.-, tel.: 648511.

**TE HUUR AANGEBODEN
CURACAO**

GEMEUBILEERD HUIS, 3 slaap. + 2 badkamers te Oost Jongbloed, per 1 januari, 1/2 jaar vooruitbetaling, tel.: 616451.

GEMEUBILEERD APPARTE-MENT f.550.- p.m. incl. gas, tel.: 614312, Carawaraweg 77.

DIVERSEN CURACAO

NED. DAME met 2 volwassen dochters zoekt oppashuis in fe-bruari. Incl.: Dijk 615977, 615979.

**TE KOOP AANGEBODEN
ARUBA**

ORANJE RIBFLUWELN zit-bank met rolkussen + 2 bruine ribfluwelen stoelen, tel.: 26682.

VOLKSWAGEN (KEVER), bj. 1979 incl. nummerplaten NAF.1.200.-; Primavera 2A, kantoor: tel.: 22558 ext. 16.

NIVA JEEP f.4.350.-, or best of-fer, tel.: 47034.

GYM- PACK 2000 fitness ma-chine f.850.-, Malmokweg 25, tel.: 27936.

PORCHSET; eetset (ijzerwerk), Jupiterstraat 1, tel.: 21841 na 5 uur.

FORD MERCURY Stationwa-gon, bouwjaar 1981, airco etc., prijs f.6.500.-, tel.: 27445, Saba-na Liber 54.

EIGENDOMSTERREIN TE Tanki Leendert, 850 m2, tel.: 24635.

HOLL. WANDMEUBEL. Te bevr.: Savaneta 530 (vlakbij Ma-riniers- kazerne).

AUTO DODGE Aspen 1976, te-gen elk aannemelijk bod. Incl.: tel.: 28583.

HOUSE FOR sale, Anglostraat 19, San Nicolas. Contact: Cla-rence Frazer, Marnixstraat 27. Phone 46472, night 46200.

HUIS OP eigendomsgrond, f.42.000.-, tel.: 21857.

WHIRLPOOL REFRIGERA-TOR, 20 cu.ft, NAF.1.000.-; was-her/dryer f.1.100.-; Goldware; brass items; lamps etc. Every-thing goes, all excellent condi-tion, tel.: 9-3239/9-4884, Bunga-low 326.

LITTLE LUV
Babypop met zacht lijfje, vinylarmen, benen en hoofd. Ingeplant haar en bewegende ogen.

CINDY'S TOY WORLD
het meest uitgebreide speelgoed winkel Caracabaaiweg 29-31

Curacaose taferelen op
Delfts Blauw tegels bij
CURAVA
in de dierenruin en bij Landhuis Brievengat

**TE KOOP
AANGEBODEN
HONDA
Accord 1984
fully equipped
Tel.: 674805
GANGA**

Bij aankoop van 2 of méér produkten van **Estée Lauder** ontvangt U de "Color Originals" ter waarde van **f.162,-** voor slechts **f. 34,-**

De "Color Originals" bestaat uit:
* Zes kleuren eyeshadow en twee applicators
* Een "Eye Contouring Pencil", een "Perfect Line Lip Pencil" met slijper
* Luscious Creme Ma-scara
* Polished Performance Lipstick
* The Classic Re-Nutriv Lipstick en de duurzame Re-Nutriv All Day Lipstick
* 2 Kleuren Tender Blus-hers en een applicator
* 3 Kleuren Polished Per-formance Nail Lacquer en een handspiegelkje.

ESTÉE LAUDER
Slechts één per klant. Verkrijgbaar bij: **PENHA**

**LEVERING,
INSTALLATIE en
ONDERHOUD
van
ZWEMBADEN**
Tel.: 75919
MEPOOL INC.

**RAVEN
REALTY N.V.**
TE KOOP:
pas afgebouwde, mooie
WONING
(270m2 onder kap) op Jongbloed, eigendomster-rein.
Inlichtingen:
Cas Coraweg 108
Tel.: 78578-78161-75630

De gelukkige winnares van 3 december is Astrid Eleuteri Alablancaweg 34
Boutique
Lilou

SPOED!
Wegens Vertrek
TERREIN
Villapark Groot Piscadera f. 26.000,-
Tel.: 79027
kantoor: 612314
Hr. Römer.

Wegens Vertrek
GEVRAAGD:
OPPASHUIS
van medio december t/m begin januari a.s.
Aanbiedingen:
Tel.: 671716.

**ADMINISTRATIEVE
KRACHT**
met typediploma
ZOEKT WERK
Brieven onder letter U., aan het bureau van dit blad.

**TERITORIO
INSULAR
DI KORSOU**
**SERVISIO
VETERINARIO
DI KORSOU**
En bista ku den luna di desèmber nòrmalmente tin mas bestia pa mata ku kustumber, Abattoir na Parera ta habri tambe riba djárason durante luna di desèmber.
Hefe di Servisio Veterinario, H.A.K. van Baren, a.i. Dept. R.P.

Profiteer van de laatste 2 dagen
van onze
15% KORTING
vandaag en morgen woensdag 5 december krijgt U
15% KORTING
op bijna alle artikelen in onze zaak.
KOOPAVOND vandaag en morgen tot 9.30 's avonds.

Bloempot's Toyshop
op Zuikertuintje
"zoals altijd aan de top"

**Curaçao Car
Protectors N.V.**
Salina 127
Tel.: 616345
**Tuff-Kote
Dinol**
Voor de beste bescherming met 10 jaar garantie.

PATRICK'S
for
new or
used
PIANO'S
Willem de Zwijgerlaan 1
Tel.: 44298

GANADOR
ULTIMO SORTEO DEN KAMPAÑA DI
RINSO
HIGH FOAMING DETERGENT
POWERFUL CLEANING...
SUPER VALUE

KU PODER AKTIVO
REGALANDO WRINGER WASHMASHIN MARKA
Speed Queen
E. Martina Appeldamweg 48
Ta supliká e ganador pa tuma kontakto ku C. WINKEL & ZONEN N.V., Penstraat 126, tel.: 614200, durante oranan di ofisina: 8 - 12/1.30 - 5'or.
C.Winkel & Zonen NV
LA CASA RIJSDA 151 1073

tab **SEMPER DEN KABES**

VOOR DE MAAND DECEMBER

10% KORTING op gymnastiek artikelen
10% KORTING op bodybuilding artikelen
10% KORTING op gymfietsen
10% KORTING op tafeltennis tafels
20% KORTING op verschillende St. Nicolaas artikelen
20% KORTING op gymnastiek en ballet pakken 'Arena'
30% KORTING op verschillende "Nike" en "Adidas" schoenen.

SALAS SPORT SHOP
Mahaiweg 32

unifot COLON FOKKERWEG
SUPER PASFOTO - AKTIE
Als U 4 kleuren pasfoto's laat maken krijgt U 4 zwart/wit pasfoto's kado.

UITNODIGING
Hierbij nodigen wij
U uit tot het bezichtigen van onze
"Tentoonstelling
Relatiegeschenken"
in onze
Showroom aan de Dokweg
op elke werkdag tot
6.00 uur 's middags.

PROGRAMMA CARACAS
21 - 28 december en
28 - 4 januari
Hotel ANAUCO HILTON

Prijs per persoon NAF.	Single	Dbl.	Trpl.	Quad.	Kinderen
7 nachten	545,-	369,-	312,-	303,-	173

Hotel SAVOY en Hotel KURSAAL

Prijs per persoon NAF.	Single	Dbl.	Trpl.	Kinderen
7 nachten	473,-	382,-	341,-	208,-

Plan houdt in: Retourticket Cur./Car./Cur. Transport airport/hotel/airport 7 nachten hotelverblijf T.V.
Om U een betere service te verlenen zal Antillana de Viajes van nu af aan geopend zijn van 8.00 uur v.m. - 6.00 uur n.m.
Voor inlichtingen en reserveringen:
Antillana de Viajes y Turismo N.V.
Ford-gebouw Zeelandia.
Telf.: 615448 / 615699 / 615759
Bijkantoor op Sta. Maria
t/o verkeerslichten F.D. Rooseveltweg Telf.: 84788.

HENDERSON
BONUS
SAV-A-CHEK
voor de
Pic-A-Prize Drawing
Voor elke volle SAV-A-CHEK die U als lot gebruikt, krijgt U er een extra SAV-A-CHEK lot erbij. Dus twee kansen in plaats van één om prachtige prijzen te winnen:
• 2 Subaru auto's
• Apple II C computer
• 2 ALM tickets naar Panama
• 2 ALM tickets naar Colombia
• 500 McDonald's horloges
Geldig t/m 5 Januari, 1985.
Deponeer Uw gevulde SAV-A-CHEK in de drum bij een van de HENDERSON Supermarkets.